GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Broager - Padborg - Kruså - Kliplev - Felsted - Sundeved - Dybbøl

Uge 19 **8. maj 2012** 5. årgang

Gråsten Musikfestival blev en succes

Af Gunnar Hattesen
Foto Thomas Lorensen

Der blev klappet i takt og danset i teltet, da Gråsten Musikfestival løb af stablen på Ringriderpladen i Gråsten.

Lokale bands trykkede den af på scenen.

- Det er første gang, musikfestivalen giver overskud, fortæller en tilfreds Morten Latter, der er blandt drivkræfterne af musikfestivalen.

Der var 60-70 mennesker i teltet torsdag aften til 60'er fest. Fredag aften hørte 250-300 festglade mennesker fire semiprofessionelle bands spille på scenen og lørdag aften var der hele otte bands, der fyrede den af - helt uden betaling.

Omkring 20 frivillige hjælpere knoklede hele ugen for at få det hele til at svinge.

Gråsten Musikfestival har to år på bagen. ▪

De skal bare virke...

PROFESSIONEL OG HURTIG IT SERVICE

- Eget værksted eller udkørende
- Salg
- Trådløs netværk
- Reparation

PC HOME SERVICE
Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
7467 5257 / 2462 8659
Siden 2004

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Fodboldtur
Lørdag d. 26. maj 2012 Til Hamborg
Der er stadig billetter

DANMARK - BRASILIEN

Billetsalg: Gråsten Avis i Gråsten & www.graastenrejser.dk

Lørdag d. 26. maj 2012	
Tidspunkt	Opsamlingssteder
10.00	Sønderborg v/ Mariekirken
10.15	Nybøl v/ Kirken
10.20	Broager v/ tankstationen
10.25	Egernsund v/ elektrikeren
10.35	Gråsten Ahlmannsparken
10.45	Rinkenæs v/ bageren
11.00	Kruså v/ bankocentret

Kr. 850,-
Hvad får du for pengene:
Gråsten Rejser
GråstenAvis
- Bustur t/r, opsamligssted - Volkspark, Hamburg
- 1 stk. sandwich og 1 øl ell. vand på udturen
- Indgangsbillet til fodboldkampen

Flyrejser fra Hamburg
www.flyrejser.de
Lufthavntransport til en god pris!
Ring eller send en mail og få et tilbud!
Husumer Str. 308
24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0049-461-9401540
Susanne taler dansk

Kom og få et godt råd

Niels Erik Nielsen
Advokat
nen@thomassen-fischer.com

Karina Hahn Kjær
Advokatfuldmægtig
kh@thomassen-fischer.com

Thomassen & Fischer
ADVOKATFIRMA
Telefon 74630800
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Haderslevvej 13 a 6200 Aabenraa
Grundtvigsallé 181 6400 Sønderborg

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Heidi Hansen
Slotsgade 1, 1. sal · 6300 Gråsten · Tlf. 74 68 56 00
chregnskab@chregnskab.dk · www.chregnskab.dk

HUSK Mors Dag Søndag den 13. maj

USÆDVANLIGE FØDSELSDAGSPRISER

Super Brugsen
Gråsten

Hakket kalv og flæsk
pakke med 500 gram

kun
14,95

Mager hakket oksekød
8-12%

500 gram
24,00

Svinebryst i skiver

min 700 gram
kun
29,00

Grillklar kam

pr ½ kg
19,95

FAMILIEPAKKER
Vælg mellem

Frit valg

1200 gram Skinkeschnitzel
1800 gram Hakket svinekød
1400 gram Nakkekotelleter
2000 gram Medister

kun
85,00

Heinz tomato ketchup
1000 gram

Spar 19,95

kun
25,00

Kyllinge
BRYST

1000 gram
kun
60,00

Ananas
pr stk

kun
8,00

VI HAKKER SELV VORES HAKKEDE OKSEKØD

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

Super Brugsen Gråsten

Rynkeby juice

Flere varianter

pr liter kun

9,95

coop Grøntsager FROST

Mange varianter

frit valg kun

10,00

Blå cirkel kaffe eller guld cirkel

Frit valg

kun

30,00

Kelloggs Corn Flakes

600 gram

inkl entrebillet til legoland

kun

19,00

Kims chips

Mange varianter

pr pose kun

12,00

coop Bacon

3 pak kun

20,00

Heat beads

10 kg

kun

79,95

SKRAB OG VIND

kom ind og få et Skrabelod når du handler i Brugsen og vind mange flotte Præmier.

GRATIS Mini Haribo Slikpose til alle børn

HUSK FASTE LAVER PRISER PÅ BLEER HVER DAG

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

Optik Hallmann

www.optik-hallmann.dk

Modebriller

Køb 1 ...få 2*

*plus ekstra
Solbriller eller læse
eller skærmbrille (i samme styrke)

Enkeltstyrke med antireflex og hærdning fra DKK 799.-

eller

· glidende overgang
· super antirefleks
· hærdning fra DKK 1500.-

Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Højbjerg/Rundhøj Center	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
Tlf. 74623470	Tlf. 75171742	Tlf. 75925950	Tlf. 74536068	Tlf. 75611600	Tlf. 87340221	Tlf. 86784337	Tlf. 97154515	Tlf. 75531053	Tlf. 63123230	Tlf. 74673070	Tlf. 75441544	Tlf. 74422300	Tlf. 75720512	Tlf. 74541550

Fine sangstemmer i Rinkenæs

Caroline Saul, Elisabeth Auning og Line Magaard sang smukt ved gudstjenesten i Rinkenæs Korskirke.
Foto Fuzzy Mikmak

Kirkegængerne i Rinkenæs Kirke nød forleden den liflige sang af børnekoret ved konfirmationen. ▪

Kapel

Kun én familie har fravalgt kapelet, siden det blev muligt at blive begravet eller bisætte fra Gråsten Slotskirke.

Siden marts har gråstenerne kunnet benytte slotskirken til at tage afsked med deres døde.

Tidligere blev Gråstens befolkning begravet i Adsbøl. Først fra 1941 fik byen sin egen kirkegård. ▪

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

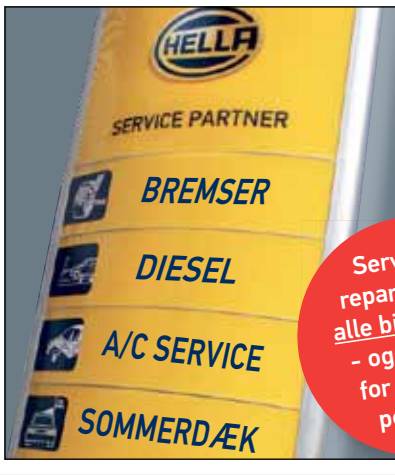
Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
FORENEDE DANSKE ZONETERAPEUTER FDZ 1983
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen,
Gråsten (bag ved Meincke)
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag- fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Klinik for Fodterapi
STATSAUTORISERET FODTERAPEUT
ved statsautoriseret fodterapeut *Birgit Andersen*
Ulsnæs Centret. Sundsnæs 11, 1. sal • 6300 Gråsten
Telefon 26 14 25 90
Klinikken er tilsluttet Sygeforsikringen Danmark
Vi modtager også patienter med henvisninger
Mulighed for hjemmebehandling tirsdag og torsdag
Hvis du vil have professionel vejledning og forbehandling skal du gå til en statsautoriseret fodterapeut
– Det er din garanti for statsanerkendt sundhedsbehandling
www.altomfoden.dk

Kiropraktik
Fysioterapi
Massage
Så er du i de bedste hænder!
Kiropraktorer
Søren Jean Larsen
Lone Kousgaard
Bodil Andersen Prag
Bjarne Brendstrup
Fysiurgisk massør
Per Møller
Massør:
Anto Piljic
Fysioterapeut
Lasse Rumley
Chokbølgebehandling
Bjarne Halvorsen
Kiropraktorerne
K O N G E V E J
Kongevej 32, Sønderborg
Telefon 74 42 92 99
www.kiro-kongevej.dk



Auto-værkstedet
din bil ville vælge ...Vi passer godt på din bil !
Service & reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 - 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2220

GrastenAvis

Oplag: 18.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk
facebook Følg os på Facebook

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
graasten-avis@graphos.dk

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Vigtige servicenumre

Alarm **112**
Politi **114**
Lægevagten **70 11 07 07**
Dyrehospitalet Gråsten **74 65 00 22**
Falck vagtcentral **70 10 20 30**
Dansk Autohjælp **70 10 80 90**
Sønderborg Kommune **88 72 64 00**
Aabenraa Kommune **73 76 76 76**

DANMARKS MEST POPULÆRE HØREAPPARATER TIL 0 KR.* HELT UDEN VENTELISTE

Bliv høreklar. Kom til

HØRETESTDAG DEN 10. MAJ

Danmarks mest populære høreapparater

Pure-serien er Siemens' mest populære høreapparater på både offentlige og private høreklinikker. 15.000 danskere har allerede valgt Pure høreapparater. AudioNova tilbyder lige nu Pure 101 til kr. 0,-*, og i modsætning til det offentlige uden venteliste!

Ring til dit lokale AudioNova Hørecenter i dag, og bestil tid til en GRATIS og uforpligtende høretest.

*med off. tilskud på kr. 5.607 pr. høreapparat

HØRETESTDAG
10. MAJ

Kom og få foretaget en GRATIS HØRETEST.

Bestil tid på 74 650 047

Alle får chokolade med hjem til kaffen

Venteliste på udlevering af høreapparater:

AudioNova Hørecenter	0 uger
Odense Sygehus Opdateret 29.03.2012	38 uger
Vejle sygehus Opdateret 19.12.2011	26 uger
Sydvestjysk Sygehus Opdateret 26.03.20112	12 uger

Kilde: www.venteinfo.dk pr. 29. marts 2012

AudioNova HØRECENTER

Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten • 74 650 047 • www.audionova.dk

Alle former for belægningsarbejde udføres

Klip og vedligeholdelse af plæner i alle størrelser

KVALITET TIL KONKURRENCEDYGTIGE PRISER

– med garanti –

KONKURRENCEDYGTIGE PRISER PÅ

- Snerydning
- Viceværtsopgaver
- Beskæring
- Træfældning
- Belægningsarbejde
- Fræsning
- Alt forefaldende
- Græsslåning af større og mindre arealer
- Vedligeholdelse
- Anlægning af nye og gamle haver
- Gravearbejde
- Fejning
- Udlejning af maskiner
- Rengøring

Vi udfører alt indenfor havearbejde, snerydning, mm.

Vi lægger stor vægt på kvaliteten, kommer altid på aftalte tidspunkter, og vi udfører altid vores arbejde med garanti - og selvfølgelig til særdeles konkurrencedygtige priser.

Vi udfører arbejde hos virksomheder, større boligområder samt private. Professionelle maskiner haves.

Ingen opgave er for stor og ingen er små. Vi giver gerne et uforpligtende tilbud.

LEVERING FRA LAGER ALLE UGENS 7 DAGE af sand, stabil, grus, muldjord m.m.

JENSENS HAVE & ANLÆG ApS

JENSEN'S MASKINUDLEJNING V/ René Jensen

Midtballe 14, Skelde · 6310 Broager · Mobil: 21 48 00 53
E-mail: yvonne-jensen@hotmail.com

Børnenes dag

Lærkelunden Camping i Rinkenæs indbyder lørdag den 12. maj kl. 10-18 til Børnenes Dag.

- Børnenes Dag er et sjovt åbent hus arrangement for alle børnefamilier, der gerne vil holde ferie på børnenes præmisser. Uanset om man drømmer om at prøve en ferie i telt, campingvogn, eller hytte har vi mange gode oplevelser at byde på, fortæller indehaver af Lærkelunden Camping, Henrik Kragh, som dagligt oplever, hvordan børn og deres forældre nyder livet, campingpladsens fantastiske faciliteter, aktiviteterne, de nye legekammerater - og hinanden.

- Vi vil gerne vise alle de mange børn, der endnu ikke har fået overtalt deres forældre til at holde moderne ferie i det fri, tilføjer Henrik Kragh.

Han er overbevist om, at mange charterturister vil blive fristet til ferie i det fri, når først de ser hvordan deres børn nyder den afslappede stemning, legepladserne, badelandende, aktiviteterne og de mange andre glade børn. ▪

MORS' dag

Søndag den 13. maj åben kl. 8.00 – 13.00

Køb en skøn gave til din mor

Buketter
Blomster
Sammen plantninger

Tørklæder
Tasker
Smykker

Stilfulde Anne Black

F.eks. øreringe, kander, vaser

Vaser, Stager, Lamper, Fade

Bøger fra Jeanne d'Arc living

Bestillinger på buketter modtages gerne
Mulighed for udbringning

Frøken Fin

Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf. 7465 0005

BLOMSTER CHOKOLADE VIN SPECIALITETER

Gråsten blomster

Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03
Åbent søndag den 13. maj kl. 07.00 - 15.00

Hvad forventer du dig af Mors Dag?

Af Runa Søgård Hansen
Foto Jimmy Christensen

Det er langtfra alle, der fejrer, forventer eller beskæftiger sig med begrebet Mors Dag. Alle kan dog nok blive enige om, at det ikke kun er den eneste dag, nemlig den 2. søndag hver år i maj, at man skal have opmærksomhed, fordi man er mor.
Nej det skal man have hver dag. Men folk er forskellige, og det er helt i orden. Det drejer sig heller ikke kun om moderens rolle i en familie, men lige så meget om faderens, børnenes, papforældrenes og bonusbørnenes rolle, for vi skal alle huske på at skønne på hinanden.

Shyhrete Kelmendi, Gråsten
Jeg er fra Kosovo, hvor Mors Dag er den 8. marts, så jeg har faktisk Mors Dag to gange hvert forår. Jeg forventer ikke noget af sine børn på Mors Dag, men glæder sig over, når de kommer med blomster og siger: ”Mor, tillykke med din dag!”▪

Anette Duus Nørgaard, Gråsten
Jeg forventer, at Mors Dag bliver en hyggelig dag med hygge med familien og god mad.

Jeg giver også sin egen mor og svigermor på plejehjemmet blomster, men forventer bare at hygge sig med dem, jeg har kær.▪

Birger Dorow, Gråsten
Jeg holder ikke Mors Dag for nogen. Jeg synes, at det er vigtigere at begave min kvinde hver dag med kærlighed og opmærksomhed, og det gør jeg. ▪

Børge Hansen, Rinkenæs
Jeg går mere op i dagligdagens forkælelse fremfor Mors Dag. Det er vigtigt at påskønne hinanden. Mors Dag går jeg med blomster til min mors grav, og inviterer min veninde ”ud at spise”. ▪

Hans Ove Jensen, Gråsten
Jeg mener, at Mors Dag skal være en overraskelse, og vil derfor ikke ud med, hvad jeg vil gøre for min kone, som tak for børnene. Min egen mor giver jeg blomster, og resten bliver en overraskelse på dagen. ▪

Janni Hansen, Gråsten
Jeg forventer, at mine to dejlige børn på henholdsvis 10 og 12 år er søde hele dagen.

Det er de jo altid. Sådan er det at være mor. Jeg vil bare glæde mig over dagen samen med børnene. ▪

LERLØKKE 25 — **NYHED**

ÅBENT HUS: LØRDAG DEN 19.5 KL.: 10.00 - 10.30

V.Sottrup — **Villa**

Villa som fremstår i god og velholdt stand og med fantastisk flot have med hyggekroge, flotte bede mm. Taget er skiftet i 1999 og samtidig er alle lægter og tagrender skiftet. Fra huset er der rigtig fin udsigt til åbne marker ind mod Dybbøl. Til huset er der stor carport med udhus som er isoleret og med gulvvarme.

Kontant/Udb.:	**1.450.000/75.000**		
Brutto/Netto:	**8.382/7.554**		
Alternativt finansieringsforslag:			
Rentetilpasning BRT/NT:	6.736/6.770		
Bolig m²:	**179**	Grund m²:	**996**
Stue/Vær:	**1/5**	Udhus m²:	**23**
Byggeår:	**1973/85**	Carport:	**50**
Sag:	**11020120004**	Energi:	**D**

KLØR-FIRE 8 — **NYHED**

ÅBENT HUS: LØRDAG DEN 19.5 KL. 11.30-12.00

Broager, Brunsnæs — **Villa/Fritidshus**

Yderst charmerende bolig smukt og højt beliggende i Brunsnæs med panoramaudsigt over Flensborg Fjord, hvor både Rinkenæs med Korskirken ses i horisonten og Holnæs i Tyskland ses, og føles ganske tæt på. De smukke solnedgange kan betragtes fra havens terrasser og dejlige hyggekroge. Brunsnæs er en lille fjordlandsby, hvor der både er sommerhuse og helårsbeboere, der nyder stilheden, sandstranden og ture på både Gendarm - og Teglværksstien. Huset kan benyttes til fritidshus også.

Kontant/Udb.:	**1.995.000/100.000**		
Brutto/Netto:	**11.286/9.515**		
Alternativt finansieringsforslag:			
Rentetilpasning BRT/NT:	8.971/8.402		
Bolig m²:	**120**	Grund m²:	**734**
Værelse:	**5**	Udhus m²:	**9**
Byggeår:	**1855/96**	Carport:	**15**
Sag:	**11020110074**	Energi:	**E**

MØLMARK 20 — **NY PRIS**

ÅBENT HUS: LØRDAG DEN 19.5 KL. 10.45 - 11.15

Broager — **Villa/Fritidshus**

Idyllisk liebhaverbolig med enestående udsigt over åbne marker, skov og smuk udsigt til Flensborg Fjord. Ejendommen fremstår meget harmonisk med bolig, dobbelt carport i bygning med værksted, gildestue og uudnyttet rum på i alt 78 m² - velegnet til gæstebolig, teenageafd., liberalt erhverv m.v., samt udhus på 30 m² opført i 2006. Ejendommen er ombygget i 1998/1999 hvor den vandt Prisen for god byggeskik. Alt i boligen er derfor fra 1998, på nær de 4 ydervægge. Der er en smuk allé op til ejendommens gårdsplads.

Kontant/Udb.:	**2.095.000/105.000**		
Brutto/Netto:	**11.312/9.141**		
Alternativt finansieringsforslag:			
Rentetilpasning BRT/NT:	8.795/7.910		
Bolig m²:	**162**	Grund m²:	**1.540**
Stue/Vær:	**2/2**	Udhus m²:	**45**
Byggeår:	**1850/66**	Garage:	**78**
Sag:	**211025**	Energi:	**D**

AVNBØLØSTENVEJ 12 — **NY PRIS**

NÆR TILKØRSEL TIL DEN NYE MOTORVEJ - UDEN AT KUNNE HØRE DEN

Sønderborg — **Villa**

Veldisponeret og indflytningsklar 1½ plans villa med god udestue på 14 m². Villaen fremstår velholdt med 3 værelser og 2 stuer i alt, gulvvarme i hele stueplan, og har netop fået indsat nyt køkken og bryggersinventar i 2010. Inderholder bla: Nyt Vordingborg spisekøkken fra 2010, bryggers moderniseret i 2010 med inventar fra Vordingborg Køkkenet, god vinkelstue med adgang til udestue, pænt badeværelse med bruseniche og soveværelse i stueplan, 1. sal med 2 fine værelser og stue.

Kontant/Udb.:	**795.000/40.000**		
Brutto/Netto:	**4.921/4.357**		
Alternativt finansieringsforslag:			
Rentetilpasning BRT/NT:	3.966/3.900		
Bolig m²:	**127**	Grund m²:	**808**
Stue/Vær:	**2/3**	Carport m²:	**37**
Byggeår:	**1947/89**		
Sag:	**11020110051**	Energi:	**D**

danbolig SAMARBEJDER MED NORDEA

danbolig Lis Petersen A/S

Stats.aut. ejendomsmægler MDE · Kongevej 72, 6400 Sønderborg · Tlf. 74 42 60 55 . Åbningstider: Man-Fredag 09.00 - 16.00 Weekend: Efter aftale · Soenderborg@danbolig.dk · www.danbolig.dk

UDLEJES I GRÅSTEN

Renoveret lejlighed ved Gråsten Havn, 66 m², udlejes pr. 1. juni.

Månedlig husleje 3900 kr. Tre måneders depositum.

HENVENDELSE TLF. 2236 9314 ELLER 2023 7466

LEJLIGHED I GRÅSTEN

Lejlighed ledig 1. juli eventuelt før.
Beliggende Nygade i Gråsten på 2. sal, 102 m²

Husleje 4.000 kr.

HENVENDELSE TLF. 7465 2121

Udlejes i Felsted

2 værelses lejlighed på Ca.60 kvm. Lejligheden er i meget pæn stand med trægulve, faste skabe og nyere køkken og bad mv.
Ledig til indflytning d. 1. juni.
Er centralt beliggende nær indkøbsmuligheder og bus.
Der er P-pladser til rådighed, samt cykelrum og terrasse.
Husdyr ikke tilladt.
Mdr. leje kr. 3.350,- + forbrug.
Depositum 3 mdr. leje.
FELBO INVEST
v/ Jens Hasager Mortensen
Tlf. 20 11 29 88

Udlejes i Gråsten

Pæn og lys 3 værelses 1. sals lejlighed på Ca. 80 kvm. ledig til indflytning d. 15 juni. Lejligheden består af entre, køkken allrum, samt 2 værelser og bad.
Der er P-pladser til rådighed, samt cykelrum og vaskeri.
Husdyr ikke tilladt.
Mdl. leje kr. 4.050,- + forbrug.
Depositum 3 mdr. leje.
FELBO INVEST
v/ Jens Hasager Mortensen
Tlf. 20 11 29 88

HUS/LEJLIGHED SØGES I/OMKRING VESTER SOTTRUP

Min. 3 værelser

Lille have.

HENVENDELSE TLF. 2166 3294

HUS UDLEJES/SALG I HOLBØL

90m² + garage og stor have (1000m²).
Husleje kr. 3.600,-. Dep. kr. 5.000,-. **Ledig snarest.**

Tlf. 29 80 71 81

PARCELHUS I RINKENÆS

105 m², tre værelser, vinkelstue med udsigt til Flensborg Fjord, spisekøkken og bryggers

Månedlig leje 5975 kr plus forbrug

HENVENDELSE TLF. 2031 9963

LEJLIGHED UDLEJES I SKODSBØL

112 m² ledig fra den 1. juni

Stue, køkken, bad to værelser
Husdyr tilladt

Leje 3900kr + forbrug

HENV. 26239442/ 26821467

Lejlighed til leje

Lejlighed på 1. sal med balkon
Brutto 73 m2 udlejes
Udsigt over slotssøen.
Leje: 3950,– kr + forbrug

Henv. CC Skilte/Preben – 4028 4051

LEJLIGHED TIL LEJE I CENTRUM AF GRÅSTEN

Boligareal 57 kvm. + kælderrum
Stue, køkken, soveværelse, bad, entre
Gåafstand til bus/tog, indkøb

Husleje pr. md. kr. 3.500,00 + forbrug
Dep. 3 mdr., ingen husdyr

HENVENDELSE EFTER KL. 18.00 TLF. 7465 2913/2221 7465

LÆSERBREV

Landbruget passer på naturen

Miljøcentrene landet over har siden 1970 målt nitrogenindholdet i alle vandløb.

Efter indførelse af vandmiljøplan 1 har nitrogenindholdet været på 4-5 mg/liter.

Det samme niveau måles i vandløb beliggende i skov- og naturopland, hvor der ikke er landbrug.

Til sammenligning er grænseværdien for drikkevand ca.10 mg/liter.

Danske vandløb er generelt rene. Alle påstande om forurening er udokumenterede og utroværdige.

Nu tvinges 50.000 ha ud af produktion ved bræmmelovgivning. Uden faglighed og uden sund fornuft. Samtidig har EU et selvforsyningsunderskud på 35 mio. ha.

Når der forsvinder 50.000 ha vil et tilsvarende areal skulle opdyrkes et andet sted i verden. Ofte vil det være regnskov. Er det sund fornuft, og vil vi det?

Alle andre EU lande har ingen bræmmekrav. Resultatet er, at Danmark taber produktion og mange arbejdspladser. Værst af alt uden miljøgevinst.

Min opfordring til de ansvarsfulde politikere er: "Udsæt bræmmeloven og få Natur & Landbrugskommissionen til at vurdere fakta og faglighed.

Mens arbejdet foregår, kan vi glæde os over, at danske vandløb er dobbelt så rene som vores drikkevand skal være.

Mogens Dall
Kidingvej 42,
Kiding
Formand for LandboSyd

GRÅSTEN
LEJLIGHED TIL LEJE
Pr. 1. juni, ca 110 m²,
Nygade 7. Nyistandsat.
Leje 4450 kroner.
HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

Konfirmation i Gråsten

Solen skinnede, da der var konfirmation i Gråsten Slotskirke med sognepræst Jan Unold. Foto Fuzzy Mikmak

Henrik P. Schmidt
Entreprenør & aut. kloakmester
74 60 85 04 · 20 47 55 11
Har du bøvl med potten - så ring til kloakrotten

Kloak- og entreprenørarbejde udføres:
· Separation af kloak
· Nedsivningsanlæg
· Minirensningsanlæg
· Dræning
· Belægning
· Støbearbejde
· Forsikringsskader
· Udgravning af sokler
· Sandpuder
· Salg af muldjord

Pasning af store og små arealer: Græsslåning og ukrudtssprøjtning

Bygaden 2 · Hønsnap · 6340 Kruså · www.kloakrotten.net

KÆMPE FORÅRSSALG
ALT EKSTRA NEDSAT

variant

Kun 3.995,-
511 S1
Ladmål : 200×110×32 cm.
Totalvægt : 500 kg.
Nyttelast : 390 kg.
Hjulstr. : 13 ".
INKLUSIV Flad presenning & næsehjul med beslag

Kun 4.595,-
205 S1
Ladmål : 205×122×35 cm.
Totalvægt : 500 kg. eller 750 kg.
Nyttelast : 375 kg. eller 625 kg.
Hjulstr. : 13 ".
INKLUSIV Flad presenning & næsehjul med beslag

Kun 8.995,-
260 S1
Ladmål : 260×150×30 cm.
Totalvægt : 750 kg.
Nyttelast : 530 kg.
Hjulstr. : 10 ".
INKLUSIV Flad presenning & næsehjul med beslag

Kun 19.145,-
2018 P3
Ladmål : 320×180×35 cm.
Totalvægt : 2000 kg.
Nyttelast : 1575 kg.
Hjulstr. : 13 ".
INKLUSIV Kip næsehjul & surringskroge i ladbund

variant Alle priser er inkl. moms. Forbehold for fejl og ændringer. variant

JØRGEN PETERSEN MASKINFORRETNING
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs
6300 Gråsten
74 65 11 74

Essilor® Visioffice™ sikrer den perfekte opmåling – hver gang.

Videosystemet giver dig mulighed for at se dit nye stel fra alle vinkler.

Kig ind – og få en unik oplevelse.

essilor

PROFILOPTIK
ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK

Optiker
Elsebeth Christmas Møller

Optiker
Tine Paulsen

DRØMMER DU OM NYT HUS?
- så har vi løsningerne
Træhus Stenhus Sommerhus Alt fra A-Z
Køkkener - Tage - Total entreprice - vinduer og døre
ALC Tømrer og Snedkerforretning ApS
- Alt i tømrer og snedkerarbejde udføres...
Tlf: 74 67 89 17
Tøndervej 23 · Kruså
alc.jbc@mail.tele.dk · www.alc-toemrer.dk
Fårhus Tømrer og snedker
TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE
ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf: 74 67 89 17
Mail: philip@alc-maler.dk • www.alc-maler.dk
TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE OG INDE · BOLIG UDLEJNING

4. maj i Gråsten

Af Søren Gülck

Danmarks befrielse blev højtideligholdt i Gråsten med mindegudstjeneste, blomster og kransenedlæggelse ved mindemuren for Oberst Paludan Müller og ved Frihedsstatuen.

Årets hovedtaler var museumsinspektør Inger Adriansen, der levende berettede om krigsårene, hvoraf mange betalte den højeste pris, som var livet. ▪

Traditionen tro blev 4. maj markeret i Gråsten.

Foto Søen Gülck

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

EL-SCOOTER
Årgang 2007 KARMA 737 med kurv og regnslag.
Nyt batteri - næsten ikke kørt de sidste 2 år.
Nypris (regning haves) 19.700,- kr.
Nu kr. 5.900,- Sælges grundet dødsfald
BROAGER. HENVENDELSE PÅ TELFON 41124800 ELLER 40819398

TAGE'S HVIDEVARESERVICE
Tlf.: 29 49 00 34
Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer
Træffes på telefon fra kl. 7.00

SYDJYSK INKASSO
For små og store virksomheder.
Træffes kun efter aftale på
50 93 38 40
jkc@sydjyskinkasso.dk

Professionel salonbehandling hjemme hos dig
Haircut by Kruse tilbyder professionel behandling, præcis som den du er vant til i salonen.
Spar tid, læn dig tilbage og nyd behandlingen i hjemlige omgivelser.
• Brudeopsætninger/fest
• Konfirmander
• Girls night
• Boys night
• Firmaaftaler

Prisliste:
Dameklip 310,- kr.
Herreklip 250,- kr.
Børn 210,- kr.
Babystuds 150,- kr.
Farve fra 510,- kr.
Permanent fra 650,- kr.
Ring til Linda Kruse på 26 24 05 46
eller kig ind på www.haircutbykruse.dk for mere info.

Er dit tag parat
…til at modstå sommerens store regnskyl og en ny hård vinter
• Reparation og udskiftning af tag
• Efterisolering
• Uskiftning og reparation af døre, vinduer beslag og låse til konkurrencedygtige priser
• Om / tilbygninger klarer vi, også i hovedentreprise
Deres Håndværkerforbindelse
FOGTS TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING
V/JOHNY FOGT
Lundtoftvej 14A - KVÆRS
6300 Gråsten
Telefon 74 65 91 34
mail@johnyfogt.dk
www.johnyfogt.dk – se hvad kunderne mener om os

Bosch varmepumper
– et trygt valg for fremtiden
BOSCH
Invented for life
Tænk grønt - Bosch varmepumper
Hvad enten du vælger jordvarme, luft/vand eller luft/luft varmepumpe kan du udnytte varmen fra luften og jorden, alle årets 365 dage.
Til glæde for både mijøet og din pengepung.
Bosses Blikkenslagerforretning er uddannet Energivejleder!
Kontakt os for en gratis og objektiv gennemgang af dit hus så du kan få svar på om dit hus egner sig til af en varmepumpe.
Energivejlederen
Grundlagt i 1952
Bosse's Broager/Sønderborg
Blikkenslagerforretning
Broager&Sønderborg
Aut. gas- og vandmester
Aabenraavej 15, 6400 Sønderborg
Telefon 74 48 86 86
Byens Blikkenslager
Telefon 74 44 93 40
www.Bosses.dk
VARMEPUMPE ORDNINGEN

Charlotte og Loise Støjberg giver koncert i Kværs Forsamlingshus.

Dobbelt koncert i Kværs

Af Gunnar Hattesen

Kværs Forsamlingshus danner fredag den 11. maj kl. 20.00 rammen om en koncert med den tyske sanger Helmut Debus.

Koncerten er en del af FolkBaltica, som Den Lokale Scene for 7. år i træk deltager i.

Sædvanen tro bliver det en dobbelt-koncert med klange, der kommer nord og syd for grænsen.

Helmut Debus har i 35 år lavet sange om hjemstavnen lige syd for grænsen.

Helmut Debus har gennem sine mange aktive år haft stor indflydelse på folkemusikken og visetraditionen i grænselandet og har gennem sit arbejde inspireret mange af de kunstnere, der findes i det dansk-tyske grænseland.

Helmut Debus synger sine sange på tysk, frisisk og plattysk.

To søstre

Den danske folkemusiktradition er repræsenteret ved den danske gruppe Zenobia, som består af søstrene Louise og Charlotte Støjberg på henholdsvis sang og klaver og af harmonikavirtuosen Mette Kathrine Jensen.

Sammen spiller de deres egne tekster og fortolker danske sange med respekt og ynde. En del af deres tekster tager udgangspunkt i de mange grænselande, vi møder i vores liv, i kærligheden til livet, kærligheden til hinanden, kærligheden til Fædrelandet og Modersmålet og ikke mindst bare kærligheden til musikken og sangen.

- Selvom der er lagt op til viser og sange er det ikke ensbetydende med at det kommer til at gå stille af sig. Både Helmut Debus og Zenobia krydrer deres program med dansemusik fra den traditionelle folkemusik, så der er lagt op til en glad aften med grænseklange, fortæller Hans Jørgen Albrechtsen. ▪

Historisk Forening for Graasten By og Egn

Aftentur til Årsbjerg og Trappen

TORSDAG DEN 24. MAJ
KL. 19.00

Vi mødes på parkeringspladsen ved Förde-Schule, Bomhusvej 4.

Gratis entre for medlemmer
– for ikke-medlemmer er entreen 30 kr.

Tilmelding senest tirsdag den 22. maj til Birgitte Hell, tlf. 74659186 eller 20825924.

Lørdag den 12. maj kl. 13-16 i Emmas Have 14.

Der bliver mulighed for at komme på en lille rotur med en af vores instruktører og opleve lidt af vores skønne farvand fra søsiden. Vi serverer også en kop kaffe / te og kage i klublokalet, og vi fortæller gerne løst og fast om livet i roklubben. Der vil også være en mindre udstilling af kajakker.

I ugerne efter Åbent hus holder vi

Instruktion for nye roere (kaniner)

Man skal gennemgå 5 lektioner før man kan blive friroet, og dermed være klar til alle de dejlige ro-oplevelser på vandet.

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

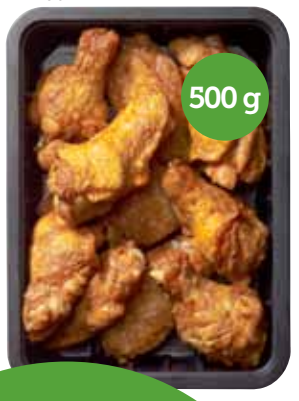
HAVEHJÆLP SØGES
til græs og hækklipning
Redskaber skal medbringes
HENVENDELSE 74 65 01 27

KÆMPE UDVALG I FERSK KØD

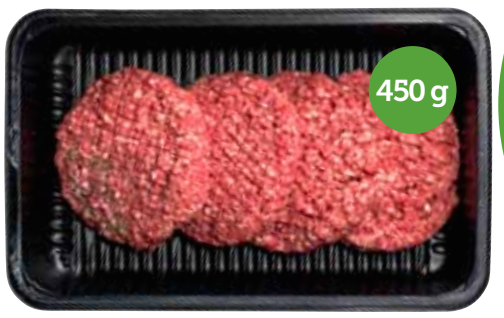
Svinebryst i skiver

Skinkekød i strimler

Kyllinge hotwings
FROST.



Hakkebøffer med røget oksebryst
4 stk.



Frit valg
3 pakker for
100,-
Max. kg pris v/3 stk. 83,33

Nakkekoteletter
4-5 stk.

Svinekoteletter
3-4 stk.

Skinkeschnitzler
3-4 stk.

Hakket oksekød
8-14% fedt
Kg pris v/2 stk. 69,95

2 x 500 gr.
69,95

Ovnklar svinekam
Kg pris 39,90

1/2 kg.
19,95

Åbent hverdage 8-21
Lørdag - Søndag 8-18

Super Best

Tilbuddene gælder fra onsdag den 9. maj t.o.m. lørdag den 12. maj 2012

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

Så længe lager haves

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere – og weekenden til noget særligt

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
ANNO 1936-2011 75
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BN
Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma
Medlem af Dansk Industri

Når skaden er sket !

· Klargøring til syn
· Mekanisk arbejde
· Forsikringsskader
· Service
· Rust
· Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC®
VinduesMester
Godt håndværk der er omfattet af byg garanti www.byggaranti.dk
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil

AUTO REPARATIONER
- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

Sydjysk ELTEKNIQ
Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknig.dk
Autoriseret elinstallatør

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik -stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

EL-TEKNIQ
Michael Kurth · www. el-tekniq.nu
Tlf. 2155 6470
bestil@el-tekniq.nu

André Andersen
Tlf. 2155 6472
Autoriseret elinstallatør

Michael Kurth
Tlf. 2155 6470

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Vi passer godt på din bil...
- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
KELLA Service Partner

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC®
VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SG Foto Gråsten
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

· TV-inspektion · Spuleservice · Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

Tak fordi du handler lokalt
GrastenAvis

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30

Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Danmark møder Brasilien i Hamborg

Af Gunnar Hattesen

Som optakt til EM til sommer skal det danske landshold spille testkamp mod selveste Brasilien og det oven i købet i Hamborg.

Der kommer stjernestøv over tingene, når Morten Olsens tropper lørdag den 26. maj spiller mod de femdobbelte verdensmestre fra Brasilien. En kamp der spilles på Hamburger Sport Vereins hjemmebane, som er et topmoderne VM-stadion med plads til 57.000 tilskuere.

Lokalt kører der en bus til fodboldopgøret i Hamborg, så fodbold interesserede får chancen for at se Eriksen og de andre gutter spille mod Neymar og co.

Danmark skal bruge kampen mod Brasilien til at pudse de sidste detaljer af inden det forestående EM i Polen og Ukraine, hvor Danmark skal spille den første EM-kamp mod Holland. ▪

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger

100412

MORS DAG
Mor fortjener blomster der vare hele sommeren

VI HAR ÅBENT PÅ MORS DAG
den 13. maj fra kl. 10.00 - 15.00

Vi ses i Gartneriet Kær
Kærbygade 8, 6400 Sønderborg
74 43 35 65

RIGTIGE REDSKABER sælges kun af eksperter

STIHL HÆKKEKLIPPER HS 45
Let og kompakt model, perfekt til haver med større hække
• ElastoStart
• Laserslebne knive
• Lav vægt
Før 2995,-
SPAR 500,-
2.495,-
BEDST I TEST

STIHL KRATRYDDER FS 130
Stærk kratrydder, der klarer både trim ning og rydning
• 4-MIX motor
• 2 x skæreværktøj
• Etgrebsbetjening
• Værktøjsfri justering af styret
Før 4.795,-
SPAR 800,-
3.995,-
BEDST I TEST
2 x SKÆRE-VÆRKTØJ

Thomas Skøtt
MI INDKØBSRINGEN
Tinggårdvej 5, Ragebøl
www.skoett.dk
6400 Sønderborg
Telefon 74 48 66 66
Åbningstider
Mandag - Fredag 7.30 - 16.30
Lørdag 9.00 - 12.00

Minikrydstogt på
Ejderen
og besøg i Frederiksstad

Fredag den 18. maj

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.15
Broager Kirke	kl. 7.20
Egernsund Elektrikeren	kl. 7.25
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.30
Rinkenæs Bager	kl. 7.40
P-Pladsen Kruså Bankocenter	kl. 7.50

Tag med på denne smukke tur til Ejderen. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard.

Efter endt opsamling kører vi direkte til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod mod Süderstabel. Undervejs nyder vi den gode buffet og oplever idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 3 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad. Vi er hjemme ved 18-tiden.

Pris 550 kr., som incl. bus, sejltur, buffet og guide

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 2116 0683

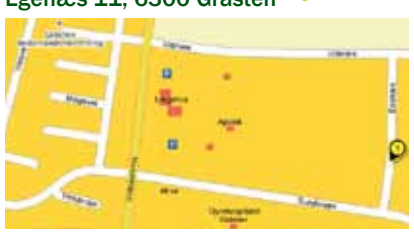
GrastenAvis

VOGNMAND & ENTREPRENØR
Niels Jessen eftf.

TRAILERSALG

• Sand
• Sten
• Grus
• Stabilgrus
• Granit skæver
• Muldjord
• Støbemix
• Træ/Barkflis mm.

I finder os her
Egenæs 11, 6300 Gråsten



Åbningstider:
Mandag - fredag .....15.00 - 17.00
Lørdag .....10.00 - 13.00

Samt første søndag i hver måned
eller efter aftale.....10.00 - 13.00

Claus: 20 19 81 58 • Kjeld: 20 19 81 59 • Lager direkte: 28 26 16 51

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graasten-avis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Hej Kirsten

Tillykke med fødselsdagen.

Ønskes af dine drenge

Kværs Menighedsråd

inviterer til

Udflugt til Christiansfeld

Onsdag den 16. maj

Menighedsrådet inviterer alle i Kværs sogn på den årlige sogneudflugt. I år går turen til Christiansfeld. Her vil en lokal guide vise os den gamle bydel med den smukke kirke og den særegne kirkegård og fortælle os byen spændende historie.

Efter rundvisningen drikker vi kaffe med honningkager til på Brødremenighedens hotel. Der er afgang fra kirkepladsen i Kværs kl. 12.30, og vi er hjemme igen ved fem-halvsekstiden. Turen er gratis for sognebørn i Kværs samt for tidligere sognebørn med tilknytning til Kværs kirke.

Tilmelding til Anna Friedrichsen, tlf. 7465 9135,
mail: annajuhl@privat.dk eller til Inga Bollmann, tlf. 7465 9425,
mail: bollmann@bbsyd.dk
senest den 14. maj.

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs

WWW.KVAERS-KRO.DK

Kært Sisse

Du ønskes et STORT tillykke med de 10 år

Knus farfar, farmor og Olde

Hej Lasse Ebbesen

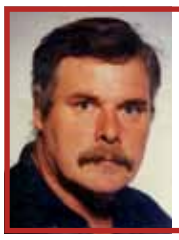
du ønskes tillykke med din konfimation
på søndag den 13. maj

Knus fra Mikkel, Mor og Far

Kære Lone og Per

Hjertelig tillykke
med sølvbrylluppet
den 16. maj ønskes
i af familien

Morgensang kl. 9.00



Hej skat

Du ønskes tillykke med de 50 år
den 10. maj
Du er mit livs kærlighed – elsker dig

Fra din kone

Tusind tak

for opmærksomheden ved min konfirmation

Kærlig hilsen
Mads Lauritzen & familie

Ældre Sagen

Gråsten

1,2,3 eller måske 10 sange –kom og syng med

Onsdag den 16. maj kl. 14.30 – ca. 16.30
i Ahlmannsparken.

Bodil Dibbern har den flotteste sangstemme, kom og vær med til at synge fra sangbogen.

Pris kr. 50,- inkl. kaffe og kage

ÅBENT HUS

Mor, Mormor, Olde
fylder 80 år den 14. maj
Derfor holder vi åbent hus
for venner og naboer på
Hvedemarken 20a, Rinkenæs,
Kl.10-15

Vi elsker dig
Lillian, Belinda ,Buster, Begitte

Hjertelig tak

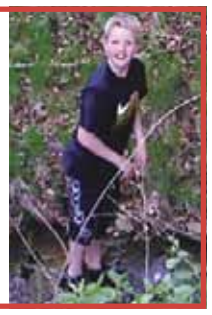
for al opmærksomhed til Jakob's konfirmation den 4. maj 2012.
Tak for korthilsner, pengegaver
og til dem der var med til at
gøre dagen helt fantastisk.

Jakob, Kristian og Laila Jessen, Bovrup

Hej Morten

Denne flotte vandmand fylder
torsdag d. 10. 5. 11 år.
Vi ønsker dig hjertelig tillykke.
Vi glæder os til at fejre dig.

Kærlig hilsen
fra Mormor og Morfar



Sogneudflugt

Fredag den 1. juni 2012

inviteres til den årlige sogneudflugt.

Turen går i år til Glücksborg Slot,
hvor 2 guider vil vise os rundt

Kaffen får vi på Holnis
Pris for hele turen: kr. 50,00 pr. person

Seneste tilmelding den 25. maj til Elsebeth på Kirkegårdskontoret, Tlf.: 2080 7170 mandag-fredag 10-14

P.v.a.
Menighedsrådet
Gråsten-Adsbøl

GUDSTJENESTER

BROAGER KIRKE
Lørdag den 12. maj kl. 10.30
Andagt for guldkonfirmander
Søndag den 13. maj kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard
Kristi himmelfarts dag den 17. maj. kl. 17.00
Gudstjeneste, ved Karin Kofod

FELSTED KIRKE
Søndag den 13. maj kl. 10.00
ved Oliver Karst. Kirkekaffe
Kristi Himmelfarts dag den 17. maj.
kl. 10.30 Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 13. maj. kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen
Kristi Himmelfarts dag den 17. maj.
Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 13. maj. kl. 10.30 i gl. kirke
ved Marianne Østergård og kl. 16.00
i gl. kirke *Tysk gudstjeneste*
Kristi Himmelfarts dag den 17. maj.
Der henvises til gudstjenesten i Sottrup kl. 10.30

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 13. maj kl. 9.00
ved Anne-Mette Damkjær Larsen
Kristi Himmelfarts dag den 17. maj
Ingen gudstjeneste

NYBØL KIRKE
Søndag den 13. maj kl. 10.00 Konfirmation
ved Henrik Nygaard Andersen
Kristi Himmelfarts dag den 17. maj.
Der henvises til Gudstjenesten i Ullerup kl. 10.00

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 13. maj kl. 9.00 Konfirmation
ved Marianne Østergård Petersen
Kristi Himmelfarts dag den 17. maj.
kl. 10.30 ved Vibeke von Oldenburg

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 13. maj kl. 16.00
Rinkenæs gl. kirke

Konfirmation i Kværs Kirke

Søndag blev 6 konfirmander konfirmeret i Kværs Kirke af pastor Frederik Birkler. Det var Louise Johansen Damm, Lena Festersen, Mette Hansen, Rikke Solveig Nielsen, Marlene Rasmussen Riis og Ebonie Taylor McDaniel

Foto Jimmy Christensen

Til tops i Nykredit

Af Gunnar Hattesen

Bo Hansen, Gråsten, er efter blot 8 måneders ansættelse i Nykredit blevet centerdirektør for Nykredits center i Aabenraa. Han kommer fra en stilling som centerdirektør på erhvervscentret i Aabenraa.

Nykredit er i fuld gang med at sammenlægge landets 57 privatcentre og 34 erhvervscentre til 55 centre, der dækker både privat og erhverv.

Centerdirektør Bo Hansen er sikker på, at kunderne bliver glade for, at ledelse og medarbejdere dækker både privat og erhverv.

- Jeg tror helt sikkert, vores kunder vil nyde kun at skulle gå ét sted hen, uanset om det drejer sig om den private økonomi eller virksomhedens. Mange af vores kunder har jo også begge slags forretninger med os, lyder det fra centerdirektør Bo Hansen, der lokalt er formand for Gråsten Ringriderforening. ▪

Dødsfald

Dronning Margrethes morbror, Greve Carl Johan Bernadotte, døde lørdag, 95 år gammel. Det oplyser det svenske hof.

Carl Johan, der blev født på Stockholm Slot i 1916 som yngste søn af Kronprins Gustav og Kronprinsesse Magareta, var dermed lillebror til Dronning Ingrid (1910-2000). og også bror til Sveriges Kong Carl Gustavs far, Gustav Adolf.

Kronprinsesse Margareta døde, da Carl Johan og Ingrid var henholdsvis 3 og 10 år. Hun døde som 38-årig af komplikationer af en blodforgiftning.

Siden giftede deres far sig med Louise Mounbatten, der senere blev Dronning af Sverige.

Der blev dog ingen prinsetitel til Carl Johan, da han i 1946 giftede sig borgerligt med journalist Kerstin Wijkmark og dermed mistede arveretten til tronen. Parret adopterede to børn.

Han fik siden en grevetitel og arbejdeder blandt andet i olieindustrien.

Efter hustruens død giftede han sig nogle år senere i 1988 med barndomsveninden Gunilla Bossler. De blev gift i den svenske kirke i København. Hans søster, Dronning Ingrid, holdt brylluppet på Frdensborg Slot.

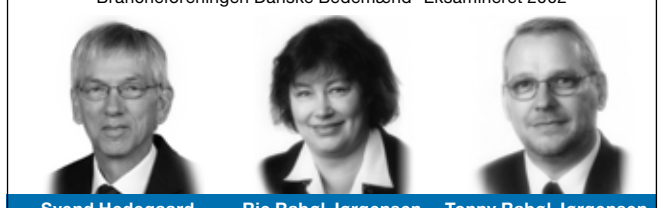
Carl Johan kom ofte til Gråsten Slot både under Dronning Ingrids og Dronning Margrethes sommerophold, og blev der gerne en uges tid. Altid var han i godt humør, når han med sin hustru gik en tur for at handle i slotsbyens butikker. ▪

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Fiu
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Slotsgadens Blomster
Alt i binderi
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning
Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002



Svend Hedegaard, Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen, Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen, Konsulent

Min sidste vilje
"Min sidste vilje" er et rådgivende dokument, hvor du kan nedskrive tanker og ønsker for din egen begravelse
Værdifuld information for dine nærmeste

Gråsten Bedemandsforretning
70 12 20 12
Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780
Gratis opbevaring af Min sidste vilje

Hej Preben
Tillykke med dit 25 års jubilæum på Danish Crown
fredag den 11. maj. Godt gået
Preben er hjemme på Bojskovskovvej 23 fra kl. 16.00
Kig ind og ønsk ham tillykke.
Hilsen
Tove

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?

Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke

Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.

Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet

Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer

Steffen Jensen — Gråsten og Omegns Begravelsesforretning, Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich — Sønderborg Begravelsesforretning, Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen
Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet

Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.
Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.

Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.

Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk

Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år

Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.

Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?
Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.
Ring evt. til Minna for mere info: Tlf. 28288472

Gråsten Sommerfestival

holder koncert

Lørdag den 12. maj
kl. 11.00-13.00

på Torvet i Gråsten med

SUTRAS

fra Estland og

STROM UND WASSER

fra Tyskland

VEL MØDT!!

Stol på Gråsten

Den Lokale scene og Kværs Forsamlingshus præsenterer under

FolkBaltica

Fredag den 11. maj kl. 20.00
på Kværs Forsamlingshus

HELMUT DEBUS (D)
ZENOBIA (DK)

Billetter a kr. 100,- kan bestilles på 60924669 eller 7465 9538
Fra kl. 19.00 serveres der en lille menu for kr. 70,-
Bestiling senest onsdag 9. maj

Vel mødt

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

SÅ STARTER TENNIS SÆSONEN I KVÆRS

Søndag den 20. maj 2012 kl. 10.00

Hvor alle interesserede er velkommen til at prøve de ny klargjorte baner af, vi stiller gerne bolde og ketsjer til rådighed.

Træning for børn og juniorer starter op mandag den 21. maj kl. 17.00, kontingent: 200,- kr.

Træning for seniorer starter op mandag den 21. maj kl. 19.00, kontingent: 300,- kr.

Der er fællesspil for seniorer onsdage kl. 19.00 og søndage kl. 10.00

Vel mødt
KTUIF tennis

Familierestauranten på toppen af Rinkenæs

Benniksgaard Golfrestaurant

v/ Monica og Hans

A LA CARTE SELSKABER

Telefon 73 65 42 31
Sejrsvej 109 – 113, Rinkenæs
Parkering til højre om bygnigen og indgang ved Danmarks smukkeste golfbane

Se vores menukort på
Benniksgaardgolfrestaurant.dk

Haven HAVESELSKABET

GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

PLANTESALG

Lørdag den 12. maj kl. 9.00-12.00
overfor Flügger i Gråsten

Igen i år har vi arrangeret plantesalg i Ulsnæscentret. Stadepladsen er som sædvanlig gratis, og alle der vil sælge eller købe planter og andet til haven er hjertelig

Velkommen

Stadig billetter!

GråstenAvis Gråsten Rejser arrangerer:

Fodboldtur

Lørdag d. 26. maj 2012 Til Hamborg

DANMARK ~ BRASILIEN

Billetsalg på:
Tlf.: 26 71 86 19

Du kan også købe din billet på "Den Gamle Kro", Slotsgade 6, Gråsten, eller via www.graastenrejser.dk

Hvad får du for pengene:
- Bustur t/r, opsamligssted - Volkspark, Hamburg
- 1 stk. sandwich og 1 øl ell. vand på udturen
- Indgangsbillet til fodboldkampen

Kr. 850,-

Indbetales på Reg.: 5953 Kontonr: 0008044120

Lørdag d. 26. maj 2012	
Tidspunkt	Opsamlingssteder
10.00	Sønderborg v/ Mariekirken
10.15	Nybøl v/ Kirken
10.20	Broager v/ tankstationen
10.25	Egernsund v/ elektrikeren
10.35	Gråsten Ahlmansparken
10.45	Rinkenæs v/ bageren
11.00	Kruså v/ bankocentret

layout: www.dieterdat.dk

Ny dyrlæge i Broager

Af Gunnar Hattesen

28-årige Kathrine Pilegaard er netop startet som praktiserende dyrlæge i en ny, udkørende heste- og smådyrspraksis med udkørsel fra Broager. Det betyder, at hun kommer hjem til sine kunder og behandler deres heste, hunde og katte i de vante og trygge omgivelser.

Kathrine Pilegaard er uddannet dyrlæge ved Den Kongelige Veterinær- og Landbohøjskole i København. I de sidste 1½ år af studiet har Kathrine Pilegaard koncentreret sig om hestesygdomme, men har siden arbejdet med både smådyr og heste og har således opnået stor praktisk erfaring.

- Efter 6 års studie i København og nogle års arbejde i en praksis på Fyn har jeg besluttet at vende tilbage til Sønderjylland og arbejde som dyrlæge. Jeg er sønderjyde, og jeg har altid haft et stort ønske om at komme tilbage til Sønderjylland, fortæller Kathrine Pilegaard, der er opvokset i Sønderhav.

Dyrlægen ønsker dog fortsat at videreuddanne sig.

- Som dyrlæge har jeg erfaret, at mange hunde og heste har behov for kiropraktorbehandling, og derfor videreuddanner jeg mig til veterinær kiropraktor, fortæller Kathrine Pilegaard. ▪

Kathrine Pilegaard er ny dyrlæge i Broager. Hun kommer hjem til sine kunder og behandler deres heste, hunde og katte.

Foto Fuzzy Mikmak

Naturvandring ved Skelde

Den næste tur i Sønderborg Kommunes naturprogram er en aftentur til Skeldekobbel på Broagerland. Det sker torsdag den 10. maj.

Snart står skoven lysegrøn ud mod den åbne kyst ved Skelde Kobbelskov.

På turen går deltagerne langs den høje dramatiske kyst, hvor selv store bøgetræer skrider ud i havet, når bølgerne vasker fundamentet under træerne væk.

Den høje kystskrænt giver også mulighed for det flotteste kig over havet til Kegnæs og til Gelting på den tyske side.

Fugletrækket fra syd er stadig i gang og i begyndelsen af maj ankommer mange af de såkaldte Afrika-trækkere som har tilbragt vinteren syd for Sahara.

Vi skal nok få en del fuglesang at høre.

På turen vil man holde øje med den store skallesluger, og måske er deltagerne heldige at se en ugle, som også ynder at ruge i opsatte redekasser.

Det er gratis at deltage. Deltagerne mødes kl. 19.00 på P-pladsen tættest ved kysten i Skelde Kobbelskov.

Turen varer ca. 2 timer. ▪

ÆldreSagen
Broager Lokalbestyrelse

OPLEV NOGLE AF TYSKLANDS BEDSTE JULEMARKEDER
4 DAGES TUR BERLIN.

25. NOVEMBER 2012 afgang fra Broager kl. 7.00 med sædvanlig opsamling. Vi skal bo på hotel Berlin Plaza, som er et 3-stjernet hotel, beliggende få meter fra den berømte gade Kurfürstendamm.
Hotellets centrale beliggenhed er et godt udgangspunkt for at udforske byen. Vi skal bl.a. på en byrundtur til de store attraktioner bl.a. Gedächtniskirche, Berlinmuren, Checkpoint Charlie, TV-tårnet. Brandenburger Tor og Rigsdagen. Vi kører også en halvdagstur i Berlins omegn. På hjemvejen holder vi frokostpause i det centrale Hamborg (Julemarkedet ved Rathaus). Alle flerdagsture gennemføres i samarbejde med HANSTHOLMREJSER - vores samarbejdspartner på flerdagsrejser.

BEMÆRK prisen: kr. 2500,- i delt dobbeltværelse og kr. 2950,- i enkeltværelse. Betaling til Broager Sparekasse, reg. nr. 9797 konto. nr. 000-07-79105, med kr. 1.250,- senest 1/9 2012 og kr. 1.250,- samt evt. enkeltværelsestillæg på kr. 450,- senest 1/10 2012

Prisen omfatter:
Kørsel i 4-stjernet bus med dansk rejseleder
3 x overnatning på Hotel Berlin Plaza i Berlin´s centrum
3 x morgenbuffet (+ 1 rundstykke på udturen) 1 x busmenu incl. en øl eller vand.
3 x aftensmad
Følgende entreer på udflugterne: Schloss Cecilienhof og Det Olympiske stadion.
Tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371 fra torsdag kl. 8.00.

BUSTUR EU-PARLAMENTET. VENTELISTE ER OPRETTET.

Vi har netop gennemført den 3. tur. Vi regner med, at der bliver yderligere en tur og forventer det bliver i 2013 – og formentlig med Bruxelles som udgangspunkt. Ventelisten er fortsat åben for tilmelding. De tilmeldte vil få tilbudt den kommende tur i den rækkefølge, som de er indtegnet. Det er indtil videre uforpligtende at stå på listen. Tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371.

LEDIGE RESTPLADSER 6 DAGES TUR TELEMARKEN NORGE.

19. AUGUST afgang fra Broager kl. 6.00. Overnatning på Quality Straand hotel i Vrådal.
BEMÆRK. Følgende er inkluderet i prisen: Kørsel i 4-stjernet bus med dansk rejseleder. Sejltur Hirtshals - Kristianssand t/r (den korteste sejlrute) 5 x overnatning på Hotel Straand i Vrådal, 5 x halvpension, flere busmenuer samt fri kaffe, the og cacao fra bussen. Daglige udflugter med bl.a. følgende oplevelser i Telemarken: Panoramatur rundt Fyrresvatn og til Rjukan. Følgende entreer: Industrimuseet VEMORK i Rjukan (tungtvandsværket). Billedhuggeren Anne Grimdalens Museum Frilandsmuseet i Eidsborg (m/stavkirke) Jettegryterne Sejltur med veteranpostbåden FRAM. Tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371.
HUSK BADETØJ.
Pris kr. 4800,- i delt dobbeltværelse. Enkeltværelsestillæg kr. 1200,-. Betaling til: Broager Sparekasse reg. nr. 9797 konto. nr. 000-07-79105 senest 1/7 2012.

Hanstholm Rejser

Medlem af rejsegarantifonden nr. 1146
Næste annonce forventes uge 21 her i Gråsten avis.

Konfirmation i Broager

Store Bededag var en festdag i Broager, hvor der var konfirmation i kirken med sognepræst Stefan Klit Søndergaard. Foto Fuzzy Mikmak

Egernsund Skole lukker

Egernsund Skole lukker allerede 1. august. Det sker et år før, at Sønderborg Byråd havde besluttet at lukke den.

1. maj havde Egernsund Skole kun 23 elever tilbage, og alle forældre har meddelt skoleinspektør Kirsten Mølgaard, at de fra 1. august har fundet en anden skole til deres børn. ▪

Hyggelig tur til Strasbourg

Deltagerne fra Broagerland boede i det skønne Schwarzwald.

Foto Verner Sørensen og Anders Nielsen.

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager gennemførte forleden i samarbejde med Hanstholm Rejser den 3. tur til Europa-Parlamentet i Strasbourg. Gruppen boede i det skønne Schwarzwald. I Europa-Parlamentet mødte deltagerne medlem af Europa-Parlamentet Anna Rosbach, som er én af de 13 danske parlamentsmedlemmer.

Efter at have hørt om hendes arbejde gik turen til plenarsalen, hvor Jordans konge talte en halv time om situationen i Mellemøsten. Derefter var der debat og afstemning om de ordinære lovforslag.

Der er 25 på venteliste til en kommende tur. Denne vil formentlig være mere rettet mod Bruxelles. Listen er åben for tilmelding. Dem som står på listen har fortrinsret til en kommende tur. Listen er åben for tilmelding. Dette kan ske til Nowak tlf. 7444 2371. ▪

Valg

DGI Sønderjylland har holdt årsmøde, hvor Børge Paulsen, Broager, og John Vinther Jørgensen, Egernsund, er blevet valgt til landsdelsbestyrelsen. ▪

Lokalhistorisk Forening for Broagerland

inviterer til

Byvandring i Nybøl Nor

Tirsdag den 22. maj kl. 19.00
Mødested: Bøsbækvej 15

Vi starter vor historiske rundtur ved gården Bøsbæk med guiderne Viggo Andersen og Jørgen Thomsen. Der afsluttes med kaffe hos Petersen Tegl, hvor der vil være mulighed at stille spørgsmål til vore guider.

Alle er velkommen.
www.skla.dk

Egernsund Lotto
i forbindelse med byfesten
Torsdag den 10. maj kl. 19.00
i Egernsund ny skole
Vi glæder os til at se dig
Frem Fodbold Egernsund HK 71
FREM

HEALINGMASSAGE

HEALINGMASSAGE	BARS (ZONETERAPI)	STOLEMASSAGE
- Føler du dig spændt i kroppen og træt. - Hvis du føler dig udbrændt og modløs. - Hvis du oplever mindreværd, håbløshed, angst og sorg. Healing giver ro og bedre balance mellem tanker og følelser.	Arbejder med dine energipunkter på hovedbunden og ansigtet. (Zoneterapi) Bars slipper blokeringer og anspændthed, giver fornyet energi og lethed i kroppen. Bars gøre ikke ondt, du skulle prøve det!	En dejlig massage u. olie. Stolmassage udføres med påklædning og varer ca. 20 min. -Massage af hænder og arm. Stolmassage hjælper mod anspændthed, træthed og hovedpine. Stolmassage gøre dig glad og øger arbejdsindsatsen!

Anita tilbyder også andre behandlinger inden for alternative massage.

RING OG HØR NÆRMERE
Anita Jacobsen, Sundgade 7, 6230 Egernsund,
Telefontid: Fra man-torsdag kl. 8.00-9.30 Mobil: 25 83 08 89

Røjhus Pumpelaug
afholder
Generalforsamling
Mandag den 21. maj kl. 19.30
på "Nette Jensen" i Skelde

DAGSORDEN
1) Valg af dirigent og protokolfører
2) Beretning
3) Regnskab 11 - Budget 12
4) Valg til bestyrelsen
Valg til suppleant
5) Indkomne forslag
6) Eventuelt

Bestyrelsen

Egernsund Lotto
Mandag den 14. maj kl. 19.00
i Egernsund ny skole
Vi glæder os til at se dig
Frem Fodbold Egernsund HK 71
FREM

BILSYN I BROAGER
Bestil tid på telefon
61 60 08 08
BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3 • 6310 Broager
www.bbsyn.dk • CJ@broagerbilsyn.dk
HUSK Vi er også motorkontor!

ÅBNINGSTIDER
Mandag - tirsdag 8.00-16.00
Onsdag Lukket
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30
eller efter aftale

Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn

Aut. Kloakmester og Anlægsstruktør
Søren Hansen ApS
Egernsund
24 43 97 62

Aut. Kloakmester
Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpeforringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn

Anlægsstruktør
Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver

RAVNS MALERFIRMA
Tlf. 40 74 27 24
– alt malerarbejde udføres
– vi giver 20% på maling i butikken

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Fredag 14.30-16.30
Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Super Brugsen

Broager

Svinekoteletter
Nakkekoteletter
Fadkoteletter

Frit valg

900/1.000 gr.

50,00

Casillero Del Diablo
Reserva

Pr. fl.

35,00

coop Grøntsager
DYBFROST

10,00

Spareribs
Marineret

500 gr. 49.95
3 stk

100,00

Kims Chips

Frit valg

12,00

Toms
Fyldte chokolade

205 gr.

25,00

Grøn Tuborg eller Carlsberg Pilsner

30 stk.

94,95
+ embl.

Endagstilbud
Maj

MANDAG

Classic is pinde
3 x 120 ml.
Max. 4 pakker pr kunde
Under ½ pris — 10.00

TIRSDAG

Skrabeæg
12 stk.
Spar 15.95 — 20.00

ONSDAG

Nye kartofler
Pr. 1/2 kg
UDENLANDSKE — 2.95

TORSDAG

Franskbrød — 12.00

FREDAG

Vej selv slik
100 gr. — 8.95

LØRDAG

Hjemmelavet grillpølser
8 stk. — 40.00

Åben Søndag Mors dag
Bagerafdeling og blomsterafdeling — Åbner kl. 8.00

Kærgården
350 gr.

Spar 21.90

2 stk.

26,00

Max. 6 pk. pr kunde

Rundstykker

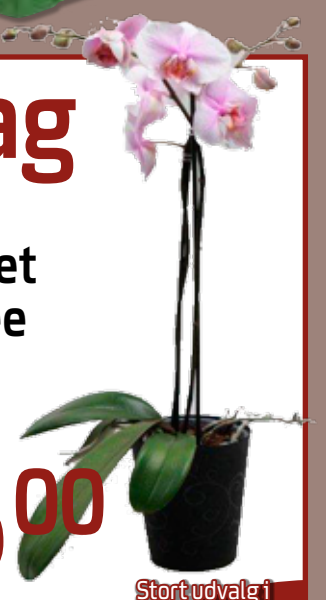
4 stk.

15,00

3 grenet Orkidee

pr. stk

65,00



Stort udvalg i Blomster
Festligt indpakket

DELIKATESSEN

Pita Platte

39,95

SuperBrugsen Broager — Tilbudene gælder til og med lørdag den 12. maj 2012. Forbehold mod trykfejl og udsolgt — tlf. 73441500

SPAR

Spar – der hvor du kan

Husk mors dag den 13. maj

Flensted Kartoffel salat
Med Dild & Purløg
eller med Løg
800 gr.
Pr. kg. 15,00

FRIT VALG 12,00 GO PRIS

Isvafler
Med Vanilla
5 stk.
Pr. stk. 2,00

PR PAKKE 10,00 GO PRIS

Peter Larsen Kaffe
400 gr.

KUN 25,00

En hel kasse læskende is

til de varme dage

KUN 15,00 PR KASSE

Mors dags buket
Flere varianter

PR STK 99,95 GO PRIS

Græskar rugbrød fra Nybøl Bageri

KUN 15,00 NORMAL PRIS 27,95

Masser af dagligvarer til GULPRIS

Tilbuddene gælder
fra den 7. maj
til og med den 12. maj

SPAR
Bovrup
Bovrup Købmandsgård ApS
Bovrup Storegade 20, Bovrup
6200 Aabenraa
Telefon 7468 0109

Åbningstider
Hverdage 7.00 – 19.00
Lør – søn 7.00 – 16.00

Kliplev i forårshumør

Badekarsrylly var et trækplaster.
Foto Søren Frederiksen

Af Søren Frederiksen

Godt 1.000 mennesker kiggede forbi det årlige forårsmarked, som Handels- og Håndværkerforeningen og Super Brugsen i Kliplev stod for. En lang række af byens virksomheder havde valgt at deltage på erhvervsmessen i teltet.

Solen skinnede allerede fra morgenstunden. Kort efter kl. 9 var teltet fyldt med folk, der deltog i morgenmads arrangementet.

Direktør ved Erhvervenes hus Uffe Elbæk åbnede den officielle del af dagen, og herefter var teltet åbent for alle interesserede. Mange af de udstillende fik sig en god snak med de fremmødte besøgende, og flere kunne mærke stor interesse for deres virksomhed og deres produkter.

Koncerten med Sønderborg Drums and Pipes startede op fra 72 meters højde over byen, en flot optakt på en times lang sækkepibekoncert, hvor rigtig mange folk havde fundet vej til pladsen, hvor der efterhånden også var blevet varmt nok til at kunne nyde en øl og en ringriderpølse udenfor.

Konkurrencen i ølkassestabling blev vundet af Team Super Brugsen med 25 kasser ovenpå hinanden foran Team Fri Køl og Team JP Johannsen med hver 24 kasser i højden.

Det officielle mesterskab i badekarsrally var en stor succes. Flere hundrede tilskuere var mødt op for at se løbet, der blev startet med en rute på ca. 500 meter gennem Kliplevs gader og afslutning ved Super Brugsen. 4 hold var mødt op til start. Team Klomk, Kliplev Løbe og Motionsklub, med hele 2 flotte badekar, Team JP Johannsen og Team Super Brugsen, som blev mester i badekarsrally 2012.

I teltet blev der spillet op til dans af Poul Anker, og mellem 175 og 200 personer deltog, og snakken gik lystigt resten af aftenen. ▪

Stort Lottospil

Kliplev Forsamlingsgård
afholder
LOTTOSPIL
med mange fine gevinster

Søndag den 13. maj
kl. 19.00

Bestyrelsen

Kliple' Mærken 2012

Lørdag den 26. maj
ved Strågårds Smedie i Kliplev

Kl. 10.00-12.00
Salg af billetter
til fredag den 10. juni.
Kliple' Mærkens buffet, pris kr. 180,- pr. stk.
Seniorfrokost, pris kr. 100,- pr. stk.
(frokostbilletter sælges også på Brugsen)

Kl. 10.00
Uddeling af Fondsmidler
Musik ved Rebbøl Salonorkester

Kl. 10.30
Børnecykelringridning på pladsen ved Sydbank

Kliple' Mærken er vært ved en pølse og en forfriskning denne formiddag

www.kliplemaerken.dk

TAK FOR OPBAKNING

Kliplev Forsamlingsgård takker alle frivillige hjælpere ved vores loppemarked.

Tak for alle bidrag og tak til alle, som lagde vejen forbi og sørgede for en omsætning på 43.000 kr til fordel for forsamlingsgården

På bestyrelsens vegne
Niels Hye

Udflugt

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening holder onsdag den 9. maj en udflugt til gården Frydendal i Dybbøl. Frydendal er et ismejeri, der ejes af Peter Philipsen. Frydendals "Bondegårds is" bliver fremstillet af mælk fra egne køer.

Der er samkørsel med afgang fra Bovrup kl. 19.00. Efterfølgende er der kaffe. Tilmelding til bestyrelsen. ▪

Gonggongen lyder i Felsted

Af Troels Olesen

Der bliver noget at opleve, når der er Aktivitetsdag i Felstedhallen lørdag den 12. maj kl. 13.00.

Den nystartede bokseklub har indbudt naboklubberne til at vise nogle spændende træningskampe, og der bliver stillet en rigtig boksering op til formålet. Der bliver god plads til tilskuerne omkring den. Der er stævnelæge og massør, og der bliver kommentarer over højttaleren. Tilskuerne får sikkert mulighed for at få et gys, men også for at se om det kunne være noget for dem at prøve.

En række foreningsboder og salgsboder byder velkommen til en snak. Der er en kinesiolog, og man kan se magnetsmykker. Ishockeyfolkene er klar til at fortælle om deres kampe i isligaen, der bliver maleriudstilling, beredskabet laver hjertestarterdemonstration, og spejderne sælger mad og drikke.

Udenfor sker der også meget. Tennisklubben har gang i boldene, og man kan låne en ketcher og prøve at lege med. Den store petanque-klub inviterer til at prøve at kaste kuglerne, og hjemmeværnet byder velkommen til en førstehjælpsbane, som er både spændende og lærerig.

Når den nye spinning-aktivitet med fast tilholdssted i hallen har præsenteret sig, byder "Lucky Boots" på linedance-opvisning.

Bokseringen kommer også i brug, når karatefolkene laver opvisning og træningskampe. Der er to klubber med.

De, der ikke ved hvad kinball er for noget, kan se det præsenteret af nogle aktive folk, som er ved at starte en klub.

Det er "Det grønne hjerte" under borgerforeningen, der står bag Aktivitetsdagen. Meningen er, at flere skal komme i gang med sjov og sund idræt. Initiativgruppen glæder sig over, at der er kommet så mange nye idrætsaktiviteter i gang i Felsted i den senere tid, og det skaber også et behov for at få det hele præsenteret for folk i byen og på egnen. ▪

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

Konfirmation i Kliplev Kirke

St. Bededag var der to konfirmationer i Kliplev Kirke med sognepræst Eva Wiwe Løbner. Foto Anni Mikmak

KLIPLEV Auto& Traktor SERVICE
KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Den lille Malerafdeling
Spartel - Sigma Maling - Grunder - Vævlim
Træbeskyttelse Fugemasse - Tape
Filt - Glasvæv - Pensler
Tonemaskine
Åbningstider
Mandag – fredag kl. 8.00 - 17.00
Lørdag kl. 9.00 - 12.00
Kliplev Lavpris Tømmerhandel
Kliplev Søndergade 10, Kliplev · 6200 Aabenraa · Tlf. 7468 1300
www-kliplev-lavpris.dk · mail@kliplev-lavpris.dk

HUSK Mors dag på søndag
Cirkel kaffe
frit valg
30,00
coop Kartofler
DYBFROST
2 kilo
20,00
Svinebryst i skiver
min. 720 gr.
29,00
Ananas
8,00
KOM IND OG SE STORT UDVALG I BUKETTER, SAMMENPLANTNINGER & PLANTER TIL HAVER
ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 9.00-19.00 | Søndag kl. 9.00-19.00
BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00
POST UDLEVERING
Hverdage 10.00 - 17.00
Tilbudene gælder fra onsdag den 9. maj til lørdag den 12. maj
Der tages forbehold mod trykfejl og udsolgte varer.
Super Brugsen Kliplev

NIF fejrede 25 års jubilæum

Den nye formand for NIF, Tommy Engholm, glædede sig over det fine fremmøde.
Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Nybøl Idræts Forening (NIF) fejrede forleden sit 25 års jubilæum i Klubhuset med 152 gæster.

NIF's nye formand Tommy Engholm glædede sig over den fine opbakning.

Klubbens første formand, Arne Jessen, fortalte gennem et billedforedrag om Nybøl Idrætsforening især omkring byggeriet og udviklingen af NIF.

Gennem alle årene har klubhuset været omdrejningspunktet i lokalsamfundet, og mange mennesker har passeret gennem lokalerne især til private fester.

25 år efter det første byggeri af klubhus, og 20 år efter tilbygning og festsal har NIF ikke tabt pusten. Der er nye planer for klubhuset, omgivende areal og multihal. ▪

Konfirmation i Vester Sottrup

Flagene var St. Bededag til tops i Vester Sottrup for at markere, at der var konfirmation i byen ved sognepræst Vibeke Von Oldenurg.
Foto Fuzzy Mikmak

Konfirmation i Nybøl Kirke

Søndag den 13. maj 2012 kl. 10.00 ved Sognepræst Henrik Nygaard Andersen

Johannes Peter Damgaard Nygaard Andersen
Frederik Basse Christensen
Christina Topholm Hansen
Lasse Bork Jørgensen
Nadja Knudsen
Line Krogh
Mike Nørrelykke Larsen
Andreas Robert Dorf Nielsen
Jacob Nielsen
Patrick Bendorff Schwebel
Pernille Holt Selch
Daniel Sørensen
Frederik Bager Ulstrup

Indbrudstyve

Fire polske indbrudstyve er blevet set i Nybøl, hvor de bankede på hos flere borgere for at se, om der var nogen hjemme.

Kort efter forsøgte de at bryde ind i en villa i Gråsten.

Tyvene kører i en sølvgrå Ford Mondeo med polske nummerplader, som starter med HB. Politiet mener, de stadig kan befinde sig i landet. ▪

Konsulent

Luthersk Missions Ungdom har ansat Andrea Nygaard Christensen, Nybøl, som teenkonsulent pr. 1 juli.

Andrea Nygaard Christensen er 34 år, gift med Brian og sammen har de to børn.

Hun er uddannet fysioterapeut og har blandt andet undervisningserfaring fra Syddansk Universitet. I fritiden er hun engageret som juniorklubleder og amatørviolinist. ▪

25 års jubilæum

Sosu-assistent Birgit Petersen, Lerløkke 41, Vester Sottrup, har været ansat 25 år ved Sønderborg Sygehus. ▪

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
BILER TIL SALG
Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91 Fax: 74 46 90 95

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

Mobility scooter
El-cykler
Fordelagtige og kundevenlige priser
Kontakt os for aktuel pris
Ritter Trim v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

RØDE KORS
STORT MODESHOW
Onsdag den 16. maj
kl. 14.00
Butikken åbner allerede kl. 13.00
STOF RESTESALG I GÅRDEN
fra kl. 13.00
KAFFE OG KAGE
kan købes for 15 kr
RØDE KORS GENBRUG
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

Hørt i byen

Cirkus Mascot samlede fulde huse til forestillingen søndag eftermiddag, som foregik på pladsen ved VVS R. Pedersen i Ulsnæs-Centret. Uddeler Jesper Thomsen fra SuperBrugsen havde købt 250 billetter til forestillingen. Det er efterhånden 19. sæson at Cirkus Mascot kører land og rige rundt, og de havde forberedt et nervepirrende og humoristisk program med internationale artister, skønne klovne og dejlige dyr.

Gråsten Slotskirkes kirkekor drager torsdag den 10. maj på en fire dages tur til Holland, hvor de skal besøge Amsterdam, se tulipaner og give koncert i den danske kirke i Rotterdam.

Dagplejer Alice Kjær Jeppesen, Mågevej 74, Gråsten, har været ansat 25 år ved Sønderborg Kommune. Hun er ansat ved dagplejen i Gråsten.

Ahlmannsparken vil efter 1. august fortsat skænke kaffe og servere kage, når Ældre Sagen, Gråsten Pensionistforening og Gråsten Ældreklub holder møder i cafeteriet. Denne service får alle andre foreninger imidlertid ikke, da de er for små, og derfor vil det give underskud.

Gråsten Menighedsråd har ansat Anne Hohwü, Adsbøl, og Henning Brodersen, Holbøl, som nye kirketjenere i Gråsten Slotskirke.

Gråsten Ringriderforening afholder komitémøde mandag den 21. maj kl. 19.00 på Alnor Kro.

En spritbilist kørte lørdag nat ind i Guldbagerforretningen i Rinkenæs. Bilisten forsvandt fra stedet. ▪

HVER ONSDAG HELE DAGEN
Stegt flæsk med persillesovs
eller pandestegte rødspættefileter
kr. 78,-
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Skatspil

Flemming Marschall, Egernsund, spillede bedst, da der forleden var klubsaften i Gråsten Skatklub. Han opnåede en 1. plads med 1819 point.

2. pladsen gik til Frede Jørgensen, Gråsten, med 1815 point, mens Hans Chr. Dall, Bovrup, besatte 3. pladsen med 1749 point.

Harald Jørgensen, Gråsten, opnåede 4. pladsen med 1670 point, mens Orla Rodenberg, Padborg, tog 5. pladsen med 1502 point. Viggo Hansen, Rinkenæs, besatte 6. pladsen med 1451 point.

Der deltog 27 spillere i klubaftenen. ▪

Plante salg

Gråsten og Omegns Havekreds holder plantesalg i Ulsnæs-Centret lørdag den 12. maj kl. 9-12 over for Flügger Farver. Her kan alle gratis dukke op med planter og andet fra haven, som de enten vil købe eller sælge. ▪

Det Lille Teaterhus

LAG Sønderborg har uddelt 95.621 kroner til Det Lille Teaterhus i Ladegårdskov til nedsættelse af CO_2. ▪

Diesel

Dieseltyve har været på spil og tappet omkring 300 liter diesel af en bulldozer, som et firma fra Kværs havde holdende på Bojskov Mark. ▪

LOPPER ALT FRA MØBLER TIL LEGETØJ!
Lørdag d. 12. maj og Søndag 13. maj
fra 9:30 - 16:00
Tornhøjvej 32 - Tråsbøl.
Tlf.: 22 83 42 72

HOLSTENSKE SCHWEIZ
2. PINSEDAG DEN 28. MAJ

AFGANG FRA MARIEKIRKE I SØNDERBORG KL. 8.00
Kl. 8.15 Broager Kirke
Kl. 8.20 Elektrikeren, Egernsund
Kl. 8.30 Ahlmannsparken Gråsten
Kl. 8.35 Bageren i Rinkenæs
Kl. 8.45 P-Pladsen ved Kruså Bankocenter

Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre over Kiel til Plön i Holstenske Schweiz. Vi spadserer en tur forbi det smukke Plön Slot, som var ejet af den danske kongefamilie fra 1768-1864. Efter en god middag sejler vi på de fem søer til den mondæne kurby Malente. Derefter kører vi til Eutin, hvor Katarina den Store opholdt sig på Eutin Slot hver sommer, da hun var en ung pige. Roserne by var et yndet feriested for rige danskere i 1920'erne. Byen er da også nævnt i sangen "Jeg er den sidste turist i Europa", som Mogens Dam skrev i 1948, og som Lulu Zieler gjorde til en evergreen. Vi ser slottet og kirken, og hører om den gamle bys spændende historie.

Vi er hjemme ved 19-tiden.

Pris 595 kr.

LOF
Tilmelding til
LOF-Alssund tlf. 7342 1010
E-mail: fritid@lof-alssund.dk

Giv mor en fridag
Hver tirsdag fra kl. 18.00 til kl. 20.00
Karbonade med stuvede ærter, gulerødder og kartofler
Hver torsdag
Dansk bøf med bløde løg, sauce, kartofler og rødbeder
Kr. 68,00
Kun mod forudbestilling
ALNOR KRO
v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38. Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

DIN LOKALE VINHANDLER
Gode vine ...Kig ind
STATOIL RING 74 65 17 48

Pasfoto på 3 minutter
Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Kværs kro
Studenterbuffet/Gadefest
Leveres frem til 30. september
Barbeque marineret oksesteg, tandorimarineret kyllingebryst og svinefilet med pesto-sennep. Dertil flødekartofler med flåede tomater, pastasalat, mixed salat med dressing.....kr. 79,50
Buffet m forret el. dessert fra kr. 99,50 Buffet m. forret og dessert fra kr. 119,50
Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.
Kværsgade 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

Spændende sviptur til Stockholm og Estland

Mandag den 11. juni - lørdag den 16. juni

Mandag den 11. juni 2012. Efter opsamling kl. 7.30 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Linköbing, hvor vi forventer at være sidst på eftermiddagen. Vi overnatter på et hotel i byen, hvor vi spiser aftensmad.

Tirsdag 12. juni kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Vi ser Kongeslottet, Stockholms Rådhus og ser det historiske sted i Gamla Stan, hvor det stockholmske blodblad fandt sted i 1520.

Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og spise lidt frokost.

Om aftenen er der mulighed for at overvære et kulturelt arrangement.

Onsdag den 13. juni. Vi besøger det berømte Gustav Vasa Museum, hvor vi ser et af verdenshistoriens største træskibe, der sank på sin jomfrusejlads i 1628.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm´s smukke skærgård med kurs mod Tallinn i Estland.

Silja Line´s færger er helt fantastisk. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Torsdag 14. juni får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Tallinn – Danskernes By.

Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i den gamle bydel, der er på Unescos liste over verdens naturarv.

Vi skal også se den russiske Tsar Peter den Stores sommerresidens og besøge stedet, hvor dannebrog faldt ned fra himlen den 15. juni 1219.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eksempelvis til et besøg i strøggaderne i Tallinn.

Kl. 17,00 sejler vi mod Stockholm.

Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Fredag 15. juni skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Kalmar, hvor vi ser det store slot, hvor Dronning Margrethe I i 1397 indgik Kalmarunionen mellem Danmark, Norge og Sverige. Vi overnatter i Kalmar.

Lørdag den 16. juni kører vi videre mod Karlskrona og Kristianstad og fortsætter over Lund til Sjælland og vi er tilbage i Gråsten sidst på dagen.

Prisen for turen er 4295,- kr. pr. person i dobbeltværelse – enkeltværelsestillæg 300,- kr.

Tillæg for udvendig kahyt 120,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:
5 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line´s færger (samme kahyt hver vej)
3 x Middage
2 x Buffet m/øl, vin og vand på Silja Line
Egen bus under hele turen
Alle udflugter
Rejselederbistand

Beløbet bedes indsat på regnr. 5953 konto 0008044120

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 21 16 0683

GrástenAvis

Hos Estate kommer din bolig i første række - Få en gratis salgsvurdering nu

Parcelhus med carport og pæn have
1- familieshus

Adsbøl
Bøgevej 12
Pænt parcelhus med betontagsten, pvc vinduer og naturgas. Et solidt hus med en god indretning, perfekt til børnefamilien. Fra huset er der kort afstand til friskole samt børnevenlig badestrand.

Pris: 1.350.000 **Brt.:** 7.811
Udb.: 70.000 **Nt.:** 7.170

Sagsnr. 267

C

m²	m²			
148	993	1/4	1	1986

Pæn lejlighed i centrum
Ejerlejlighed

Gråsten
A D Jørgensensgade 1
Nu har du muligheden for at bosætte dig midt i centrum af Gråsten by. Her sælges en fin lejlighed med et velindrettet boligareal, perfekt til dig som ikke ønsker stor vedligeholdelse af bolig, men tryghed i egne rammer.

Pris: 490.000 **Brt.:** 4.108
Udb.: 25.000 **Nt.:** 3.960

Sagsnr. 240

D

m²				
84/13	1/1	th/3	1925	

Billigt parcelhus i dejligt kvarter.
1- familieshus

Alnor
Sundkobbel 19 A
Huset ligger i et attraktivt kvarter, hvorfra der er gåafstand til vandet. Huset har et godt indrettet boligareal. Hertil kommer stor anvendelig kælder. Her får du et billigt hus med en god indretning og beliggenhed.

Pris: 845.000 **Brt.:** 5.032
Udb.: 45.000 **Nt.:** 4.860

Sagsnr. 289

E

m²	m²			
135/120	682	1/3	1	1977

Ejendom med gode muligheder
Nedl. landb.

Tråsbøl
Tornhøjvej 30
Drømmer du om et Nedlagt landbrug i naturskønne omgivelser, og hvor der er mange mulighederne, så har vi måske det rigtige til dig her. Ejendommen fremstår med nyt tegltag fra 2005.

Pris: 1.390.000 **Brt.:** 8.243
Udb.: 70.000 **Nt.:** 7.325

Sagsnr. 243

E

m²	m²			
177	4.383	2/4	2	1955

Ældre charmerende villa
1- familieshus

Egernsund
Sundgade 11
Indretning: Entré. Badeværelse med bruser. Stort køkken/alrum. Hyggelig stue med brændeovn. Bryggers. Fyrrum og værksted med udgang til haven. 1.sal: Stort repos med faste skabe. Stort soveværelse. 2 værelser.

Pris: 690.000 **Brt.:** 4.586
Udb.: 35.000 **Nt.:** 4.284

Sagsnr. 308

F

m²	m²			
117	955	1/3	2	1920

Sommerhus med god beliggenhed
Fritidshus

Egernsund
Teglbakken 22
Pænt lille sommerhus med en dejlig beliggenhed i attraktivt sommerhusområde ved Flensborg Fjord. Her får du et sommerhus hvor du kan glemme hverdagen og rigtig kan slappe af med familien.

Pris: 720.000 **Brt.:** 4.554
Udb.: 40.000 **Nt.:** 4.101

Sagsnr. 314

m²	m²			
51	803	1/2	1	1977

Flot ejendom i idyllisk natur
Nedl. landbrug

Gl. Skovbøl
Velkær 14
Her får du en meget lækker ejendom, med en naturskøn beliggenhed og et moderniseret stuehus, hvor der er lagt vægt på at beholde den landlige stil. Til ejendommen hører 1,78 ha. jord som er udlagt i græs og beliggende direkte ved ejendommen. 278 m2 stald med 3 hestebokse samt garage/ladebygning på 158 m2. En meget velholdt og flot gård.

Pris: 2.195.000 **Brt.:** 12.262
Udb.: 110.000 **Nt.:** 10.077

Sagsnr. 169

D

m²	m²			
239	17.800	2/5	2	1880

Yderst velholdt og top moderniseret
1- familieshus

Adsbøl
Sønderborg Landevej 95
Super flot og indflytningsklart hus med en god boligindretning. Huset er siden 2005 blevet totalrenoveret med bl.a. 2 badeværelser, køkken, tag, gasfyr m.m. Det vil sige at huset i dag fremstår meget flot med en lækker stil. Fra balkonen på husets bagside er der en flot udsigt til åbne og naturskønne marker. Huset ligger med gåafstand til Gråsten friskole og dejlig badestrand.

Pris: 1.190.000 **Brt.:** 6.802
Udb.: 60.000 **Nt.:** 5.959

Sagsnr. 210

C

m²	m²			
174	432	2/3	2	1900

En spændende og stilfuld ejendom
1- familieshus

Hokkerup
Søndervejen 33
Super lækker ejendom hvor god stil, smagtfuld indretning og et udsøgt materialevalg går op i en højere enhed. Du fornemmer virkelig den røde tråd, såvel inde som ude. Stoe og yderst velholdt garagebygning på ca. 220 m2.

Pris: 2.495.000 **Brt.:** 13.883
Udb.: 125.000 **Nt.:** 12.126

Sagsnr. 455

C

m²	m²			
321	3.776	1/5	2	2005

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Bov - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 19 8. maj 2012 5. årgang

Hvem er dit forbillede?

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak

Finn Knudsen, Padborg
- Det er Don Ø. Jeg kan lide, hvad han har gjort for Parken og Lalandia i Billund. Jeg har aldrig mødt ham, men for mig virker han som en mand med power, markante meninger og stor gennemslagskraft.

Karin Gatting, Padborg
- Det er min mor. Hun var en fantastisk person. Bred og kærlig, inteligent. Et stort menneske, som favnede bredt. Vi var tre børn, som voksede op i Aarhus, og havde et dejligt barndomshjem. Jeg tænker tit på hende.

Charlotte Tjørnelund, Kollund
- Det er min mand, Svend Aage. Han er altid omhyggelig, når han laver sit arbejde, venlig og imødekommende overfor mennesker. Vi har været sammen i 9 år, og han er en god sparingspartner.

Birgit Mogensen, Padborg
- Det er Peter Aalbæk fra filmselskabet Centropa. Han er jordnær. Han gør ting, som andre ikke tør. Han er gået på røven, men står ved det. Han startede forfra med at bygge et nyt firma op. Jeg har mødt ham på Lyren, og han gjorde et stærkt indtryk.

Niels Muschner, Kruså
- Lars Larsen. Han har opbygget et stort internationalt firma. Det er beundringsværdigt, hvordan han har brugt tid og energi på at gøre Jydsk til en verdensomspændende virksomhed.

Peter Grevsen, Fårhus
- Winston Chrurchill. Det var den engelske premierminister, som vandt 2. Verdenskrig. Han havde overblik, evnen til at motivere og styrken til at træffe de rigtige beslutninger

SALONEN

KÉRASTASE
PARIS

KIRSTEN NELTING | TLF.: 74 61 32 00
ØSTERSKOVVEJ 55 | 6340 KOLLUND
ONS-FRE. 9 - 17.30

EURO-PALLER
KØBES OG SÆLGES

ERHVERV & PRIVAT
HELE & DEFEKTE
Alle typer paller købes/sælges

HMGS
HANDELS- & SERVICEFIRMAET
Hermesvej 12 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 68 92 · www.hmgs.dk

GUDSTJENESTER

Bov Kirke	d. 13. maj	9:30 - 10:45	Daugaard
Holbøl Kirke	d. 13. maj	10:00 - 11:15	Christensen AFLYST!!!
Kollund Kirke	d. 13. maj	11:00 - 12:15	Daugaard

Bov & Holbøl sogne

Søndag d. 13/5 kl. 19.30

Forårskoncert i Holbøl kirke

Vibeke Andresen, sang
Kirsten Dahlgaard, fløjte
Hanne Hokkerup, orgel og klaver

Musik af bl.a.
Bach, Händel, Grieg, Nielsen og Hovland.

alle er velkomne - ingen entre

Søndag d. 20/5 menighedsudflugt:

Udflugt til Kongernes Jelling

Besøg i kirken og højene, runestenene med glashus, besøg på museum med kaffe og lagkage. Afgang fra Kollund kirke kl. 11.30 og Bov kirke kl. 11.45 hjemme ca.18.30. Pris 50 kr,
Tilmelding 74670917 eller kirkekontor@bovsogn.dk

Obs! kontor er lukket d. 18/5

Fælles omstilling & hjemmeside
Tlf. 74670917 www.bovsogn.dk
Graver i Holbøl sogn træffes tillige på 28930730

Holbøl Sogns ældste er død

Af Gunnar Hattesen

Dagny Moos, Nørreskovvej 7, Hokkerup, er død, 100 år.

Hun var den ældste indbygger i Holbøl Sogn.
Dagny Moos var familens samlingspunkt. Hun besad en stor livsappetit, havde masser af mod på livet og et meget lyst sind.
Selv om bentøjet og synet ikke længere var helt i top, fejlede humøret og snakketøjet ikke noget. Alle fik et stort smil og en lille snak, når de kom forbi.
Dagny Moos stammede fra gården Sønderlund ved foden af Ejer Bavnehøj.
I 1933 blev hun gift med Olav Moos, og de drev indtil 1970 landbrug i Nørreskov ved Hokkerup. Gården blev overtaget af en datter og en svigersøn.
Sammen fik Dagny og Olav Moos fem børn. Siden kom 8 børnebørn og 14 oldebørn.
Efter de kom på aftægt rejste de ud i Europa. De var blandt andet på ferie i Frankrig, Schweiz og Island. Dagny Moos blev enke i 1994.
Hun klarede sig i et hus med hjælp fra familie, venner og hjemmeplejen.
Da hun fyldte 100 år sidste sommer gav hun opskriften på et langt og godt liv.
- At være taknemmelig for det, man modtager. Også at se på de lyse sider, for dem er der mange af, sagde den dengang 100-årige fødselar.

Koncert i Holbøl

Søndag d. 13. maj kl. 19.30 er der forårskoncert i Holbøl kirke med Hanne Hokkerup.

Hanne Hokkerup er organist i Holbøl Kirke og Vibeke Andresen, sang, Kirsten Dahlgaard på fløjte, der er henholdsvis kirkesanger og organist i Kliplev og Ensted kirker.
Trioen glæder sig til at genoptage samarbejdet fra sidste år og har udvidet repertoiret med flere dejlige stykker musik.
Første del af koncerten består af ældre musik – arier og sange af Händel, Bach og Dowland samt en sonate for fløjte og cembalo af Bach. Derefter er der næsten udelukkende nordisk musik på programmet, bl.a. sange af den norske komponist Hovland med fløjte og orgel og musik af Carl Nielsen og Grieg. Koncerten slutter med to sange af den amerikanske komponist Eric Whitacre (f. 1970). Undervejs vil der være et par fællessalmer.
Efter koncerten er menighedsrådet vært ved en lille forfriskning. Der er fri entre.

Menighedsudflugt til Jelling

Søndag den 20. maj inviterer Menighedsrådene i Bov og Kollund deres menigheder på en spændende udflugt til Jelling.

Deltagerne skal besøge kirken mellem de to gravhøje og høre om Gorm den Gamle og Dronning Thyra. Man skal naturligvis også se "Danmarks Dåbsattest", runestenen der nu har fået sit eget hus til mange millioner.

Herefter går turen til "Kongernes Jelling", hvor museumsinspektør Hans Ole Matthiesen, der stammer fra Bov, viser rundt og fortæller den dramatiske historie om dengang Danmark blev kristnet.

NYÅBNET HUNDEPENSION
VEJBÆKHUS
HUNDEPENSION
&
JAGTHUNDE DRESSUR
Vejbækvej 18, 6330 Padborg
Tlf. 2041 2009

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
ved Kirsten Madsen
Danske Bedemænd
• Respekt
• Ydmyghed
• Ansvarlighed
Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

AABENRAA Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
RØDEKRO Hærvejen 73, 6230 Rødekro
PADBORG Frøslevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk

BC vinduespolering
Kommer i Padborg, Tinglev og Gråsten
Etplanshus fra kr. 70,00
2 planshus fra kr. 92,00
+ moms
Firmaer efter aftale
TLF. 74 67 02 79
Fax 74 67 02 70
Biltlf. 40 45 20 61

BovAvis Telefon 51 51 94 13

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk

Medie konsulent Annoncer
Finn B. Jacobsen
Telefon 51 51 94 13
fbj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Lisa Ylander
Telefon 30 63 70 99
lhy@bovavis.dk

Fotograf
Anni Mikmak
Telefon 60 80 31 64

Fotograf
Fuzzy Mikmak
Telefon 60 80 31 62

Åbent hverdage 8-19 Lørdag 8-18 Søndag 10-18

Husk Mors dag d. 13. maj

Lykkeposer
Med Hudpleje - Cremer – Make up
eller Forskellige parfumer

50,- & 100,-

Marabou Symphony ellerMerci chokolade
400 g.
Kg pris v/1 stk. 149,88

Frit valg 59,95
Spar op til 18,55

Stor sammenplantning

Fra torsdag kl. 12.00
10 stk. assorterede roser 50 cm

Kun 25,-

Kun 89,-

KRUSÅ

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Sønderborgvej 2
6340 Kruså
Tlf. 74 67 12 26

ÅBNINGSTIDER
Hverdag 8-19
Lørdag 8-18
Søndag 10-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest

Super Best

Så længe lager haves

OPSLAGSTAVLEN

TILLYKKE

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord.....60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord.....100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graasten-avis.dk** eller afleveres hos **Frk. Himmelblå, Nørregade 13, 6330 Padborg**

Årets gård i Hokkerup

Helwig Riggelsen Borregård overtog gården efter sin mor, Anne Riggelsen, der døde i 2009. Helwig Riggelsen har i mange år boet i København, hvor hun sammen med sin afdøde mand drev en restauration, men er nu vendt tilbage til sit barndomshjem.

Af Gunnar Hattesen

Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne har udnævnt Helwig Riggelsen Borregårds velrenoverede slægtsgård i Hokkerup "Damkærgård" til Årets Gård.
Den gamle slægtsgård er blevet restaureret for et anseeligt beløb. Arbejdet er udført af tømrermester Henning Berg, Fårhus, og ejeren Helwig Riggelsen glæder sig over den fine påskønnelse.

Riggelsens gamle slægtsgård i Hokkerup er blevet udnævnt til Årets Gård. Både stuehuset og stalden er beholdt i den gamle stil.

Steakhaus Argentina
Steaks fra LavaGrill ...by Bosko
i City af Flensborg
STEAK HOUSE ARGENTINA
Südermarkt 9 · 24937 Flensborg
Tlf.: 0049 (0) 467-24520 · www.essen-in-flensburg.de & dk

Lions aktivitetshus Smedeby Kro
LOKALEUDLEJNING
TLF.: 3218 4045 / 4240 7820
smedebykro@hotmail.com
www.smedebykro.dk

Fotografering
til hverdag og fest,
vores priser er bedst.
Alle former for fest fotografering.
Hjemmeside www.fm-foto.dk
Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

REPARATION OG SERVICE
af alle porttyper udføres.
Stort reservedelslager for alle portmærker.
Salg og montage af nye porte til erhverv og privat.
Dansk Port service
v/Bjarne & Marianne Pedersen
Tlf. 74 51 95 00 / 40 17 80 37
Døgnvagt 62 62 25 79

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk
FORÅRS TILBUD
Træflis til haven
150,-kr/pr. trailer.

Frk. Himmelblå
Brugskunst
Gavekurve
Mange specialiteter:
- Chokolade
- Tee/chai
- Kaffe
- Vin
- Øl m.m.
Nørregade 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 20 67

MalermesterMomme
Skal der males - ude eller inde -
så ring til MalermesterMomme og få
et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63
Danske Malermestre
v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62

BLÅ KORS GENBRUG
Møbler og dødsboer afhentes gratis.
Okslundvej 3
6330 Padborg
Tlf. 3091 3028
Åbent: man, ons og tors 10-17,
tirs og fre 13-17
1. lør i md. 10-14
Se og søg varer på
www.blaakorsgenbrug.dk

Konfirmation i Kollund

St. Bededag var en festdag i Kollund, hvor der var konfirmation i Kollund Kirke.
Foto Anni Mikmak

Bilist kørte motorcyklist ned i Sønderhav

Af Gunnar Hattesen

En motorcykel med to personer og en bil var tirsdag eftermiddag omkring kl. 14 indblandet i en trafikulykke på Fjordvejen i Sønderhav.

Det drejer sig om en motorcykel, der blev påkørt af en bil, som pludselig foretog en U-vending uden at se sig for.
Motorcyklisterne var et tysk par, hvor manden er 50 år.

Benbrud og knubs

Efter ulykken ankom politiet til stedet, og der blev tilkaldt flere ambulancer og en tysk helikopter til de tilskadekomne.
Kvinden har brækket benet, mens køreren har fået knubs. De blev begge fløjet med helikopter til sygehuset i Flensborg.

Bilen blev ført af en ældre mand, der havde sin kone med på passagersædet. Føreren af bilen fik et chok.

Et ældre ægtepar foretog pludselig en U-vending uden at se sig for i Sønderhav og ramte en forbipasserende motorcykel med to personer.
Foto Fuzzy Mikmak

Velkommen til åbent hus søndag hos Søgårdbyg A/S

Se den nye udstilling og mød fagfolkene

Søgårdbyg A/S byder velkommen til åbent hus søndag den 13. maj kl. 13-16 på Flensborg Landevej 22 i Søgård.

Vi glæder os til at vise Jer den nye udstilling med energi- og miljørigtige vinduer og døre fra Rationel, nye komfortløsninger fra Søgård VVS, lækre køkkener fra Invita Køkkencenter og alle de nye muligheder inden for solcelleanlæg til almindelige hjem fra Intego.

Mød fagfolkene

De veluddannede medarbejdere på tegnestuen hos Søgårdbyg A/S ser frem til at vise Jer alle de nye muligheder for planer og indretning. Her kan vi tegne familiens drømmehus i alle detaljer, mens I kigger på.

Hent inspiration

Se alle de spændende boliger, vi har udviklet for andre familier og få en snak med fagfolkene. Projektchef Jens Johansen og Direktør Kjeld Hansen styrer de mange byggerier, og de glæder sig til at fortælle mere om energirigtige drømmehuse, totalrenovering og kvalitetsbyggeri til fast tid og pris.

Vel mødt hos Søgårdbyg A/S på søndag kl. 13-16

Få fradrag for forbedring NU

Du kan få fradrag i skatten for 2012, bl.a. for udgifter til efterisolering. Du får en mindre varmeregning og penge tilbage i skat.
Få mere at vide på søndag!

Spændende program med sjove aktiviteter

Vi glæder os til at se Jer hos Søgårdbyg A/S på Flensborg Landevej 22 i Søgård. Tønder Veteran Klub fremviser nogle af sine flotteste og mest sjældne veteranbiler. Glæd dig til at opleve nogle af århundredets mest efterspurgte sportsvogne. Vi er vært ved en forfriskning, og vi ser frem til at byde Jer velkommen til en rigtig dejlig spændende dag!

Vind en gourmet-middag for to på Restaurant Bind

Deltag i konkurrencen på søndag og vind en romantisk gourmetmiddag for to på Restaurant Bind i Kollund.

Vi giver dig ny energi!
Søgård VVS
Vestermarksvej 16 • Kliplev
6200 Aabenraa • Tlf.: 74 68 71 62
E-mail: mail@soegaardvvs.dk

Komplette solcelleanlæg
Lav din egen miljørigtige energi med minimal vedligeholdelse, lang levetid og driftssikker teknologi fra verdens førende producenter. Vi monterer solcelleanlæg i samarbejde med Søgårdbyg.
intego
Værdiskabende el-tekniske løsninger ...
Sønderborgvej 204 • 6200 Aabenraa • Tlf. 99 36 43 60
Nordhavnsvej 5A • 6100 Haderslev • Tlf. 99 36 43 70
www.intego.dk • intego@intego.dk

Energirigtige døre og vinduer
Rationel tilbyder et af Danmarks absolut bredeste produktprogrammer i træ og træ/alu. Vores vinduer og døre er i højeste kvalitet og dækker stort set alle tænkelige behov og stilarter.
rationel VINDUER & DØRE

Dinitrol -MOD BILRUST
Tønder Antirust & Bilpleje
Fabriksvej 14 • 6270 Tønder
Tlf.: 74 72 45 44
E-mail: mail@toender-antirust.dk

Søgårdbyg A/S er grundlagt i 1989. Virksomheden har gennemgået en kraftig vækst og beskæftiger i dag omkring 50 veluddannede medarbejdere. Firmaet har eget værksted med lagerfaciliteter og entreprenørmateriel. Søgårdbyg A/S bygger i hovedentreprise og udfører alt inden for jord-, kloak-, beton-, murer-, tømrer- og snedkerarbejde med egne håndværkere. Andre opgaver udføres i tæt samarbejde med faste underleverandører. Søgårdbyg A/S er medlem af Dansk Byggeri og Byg Garantiordningen.

Søgårdbyg A/S • Flensborg Landevej 22 • Søgård • 6200 Aabenraa • Telefon 74 68 83 17 • www.soegaardbyg.dk

Søgård byg a/s

GUSTAVSBERG

Spar 2.000 kr. pr. år!

Skift dit gamle dyre toilet ud med et nyt Gustavsberg Nautic i dag og det er tjent ind på mindre end to år!! Du slipper for al arbejdet og kan bare nyde besparelsen på din vandregning med det samme.

Du får tilmed et toilet i rengøringsvenligt og smukt nordisk design spækket med alle moderne bekvemmeligheder.

Vælg selv mellem to løsninger:

Løsning 1
kr. 2.795,-
Nautic toilet i hvid porcelæn med sæde i hård plast, inkl. montering

FIX OG FÆRDIG
PRIS INKL. MONTERING

Løsning 2
kr. 3.395,-
Natuic toilet i hvid porcelæn med Ceramicplus glasur, der skyr kalk og snavs samt sæde med dæmpet lukning og rengøringsvenlige klik-af beslag, inkl. montering

VVS SØBERG · GoEnergi
Haderslev · Vojens Lysbjergvej 6, Hammelev | Rødekro Østergade 72 | Padborg Industrivej 7 | Vejen Jættehøj 4 | Kolding Koldingvej 49 | Sønderborg Kær Bygade 60 | Rødovre Nyholms Allé 39
Tlf. 70 22 61 60 · vvs@soeberg.dk · www.soeberg.dk

Tlf.: 70 22 61 60
vvs@soeberg.dk
www.soeberg.dk

Make-upén
-der holder i årevis

Permanent make-up, er som navnet siger, en make-up som ikke skal skabes fra bunden hver eneste morgen. Du får den lagt èn gang hos linergisten, og så har du en make-up der holder i årevis.

ØJENBRYN: Farven kan korrigere for korte, for smalle, eller for lyse bryn eller få brynene til at syne tættere og kompensere for manglende hår.

EYELINER: Få vipper der syner tættere med en tynd eyeliner, eller en bredere eyeliner, alt efter temperament.

LÆBER: Smalle læber, en lille mund, blege læber, udvisket læbekontur kan genoprettes med permanent make-up.

Arbejdet blir udført med sikkerhed og omhu, du kan være sikker på et godt resultat (9 års erfaring).

HUSK MORS DAG 13. MAJ
Medbring denne annonce og få **10% rabat** resten af maj måned

Smedeby Hudpleje

v/aut. kosmetolog/linergist Jonna Vollertsen
Padborgvej 99 · Smedeby · 6340 Kruså
Telefon 74 67 25 26
www.smedebyhudpleje.dk

Olieskift og bilvask til FAIR PRICE

Nu har du igen mulighed for at købe bilvask i butikken!

Uno X Kruså

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift *med filter*

Priser fra:	4-cylinder benzinmotor	4-cylinder dieselmotor
15w-40	Kr. *250,-	Kr. *275,-
10w-40	Kr. *324,-	Kr. *349,-
5w-40	Kr. *396,-	Kr. *421,-

Alle priser er inkl. max 4 liter olie.
**Tilbudet gælder kun for 4 cyl. personvogne*

Havoline

Ingen tidsbestilling – max 15 min. ventetid

Bilvask *til fair price*

35,- Børstevask og tørring.
45,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.
59,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.
85,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.

Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78
www.TeamUnoX.dk

Åbningstider
Man. - fre. 09.00 - 17.00
Lørdag 08.00 - 15.00

Vask hver dag året rundt fra kl. 8-22 og betal med Dankort/Visa direkte ved vaskehallen.

Altid fair price!

Klar til byfest i Fårhus

Af Gunnar Hattesen

Fårhus gør klar til at trække i festtøjet, når den årlige byfest løber af stablen fra onsdag den 16. maj til søndag den 20. maj.

- Der er meget at komme efter i Fårhus, lover formanden for Fårhus Borger & Ungdomsforening, Paul Reinhardt.

Byfesten byder på DM i Garden Tractor Pulling med over 30 store traktorer, Geotracking løb, der byder på en tur til den historiske Frøslev Lejren, Motionsløb, Mountainbike løb, børnefrokost med Mini Olympiade, Zumba Workshop og gymnastikopvisning med Sundeved Efterskole samt teltbal både fredag og lørdag med det lokalkendte GAZVærk og No Name Duo.

Glade piger på vej til havetraktorringridning i Fårhus. Arkivfoto

TV besøger Fårhus byfest

Af Gunnar Hattesen

TV3 besøger Fårhus, når landsbyen holder byfest fra onsdag den 16. maj til søndag 20. maj.

TV-holdet kommer til den sønderjyske landsby for at vise, hvordan man fejrer byfest i Fårhus, og hvorledes man ridder til ringridning.

I den anledning får Fårhus også besøg af et par farverige personer, der skal deltage i festen.

Arrangørerne af byfesten lover, at de vil gøre alt for at vise resten af Danmark, hvordan der festes i det sønderjyske og håber, at der kommer nogle spændende optagelser ud af det, der dog først vil blive sendt senere på året.

Dårlig højttaler

Traditionen tro samledes mellem 300 og 400 mennesker til 4. maj aften i Frøslevlejren for at mindes Danmarks befrielse i 1945. Det var dog vældig generende for den højtidelige sammenkomst, at højttalerne slet ikke fungerede, og det gav en dårlig oplevelse for mange af de fremmødte.

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma
Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk
• Lys og kraft
• Installationer
• Industri og landbrug
• Køl og frys
• Telefonanlæg
• EDB anlæg
for your Comfort® installatør
Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22
..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand

STEENS BLIK & RØR
Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle
Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

SUVO
RUSTBESKYTTELSE
Din sikkerhed mod rust i bilen.
Reelt og pålideligt håndværk
SUVO ANTI-RUST
FDM stikprøvekontrol
SØNDERJYSK
UNDERVOGNSCENTER
Egevej 24 · 6200 Aabenraa · Tlf. 73 62 24 24
www.biludenrust.dk

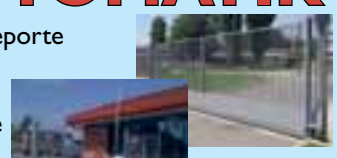
AUTO-værksted
v/Johannes Bøgh, mekanikermester
Service eftersyn, synsarbejde, rust og motor reparationer - godt og gunstigt.
NYT-NYT
NU OGSÅ PERFEKT BILPLEJE
Alle bilmærker repareres.
Skolevej 25,
Kollund,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54

Naturpleje ApS
6330 Padborg
www.naturpleje.com
Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78
VI UDFØRER:
• Plæneluftning - forbedringer af græsplænen.
• Belægning udføres + renovering af eksisterende
• Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
• Fældning af besværlige træer
• Beskæring/topbeskæring udføres
• Rodfræsning
• HÅNDVÆRKERFRADRAG: På en del af vores arbejder kan der søges fradrag via selvangivelsen.

Uwe's Haveservice
Anlægsgartner
Alt indenfor havearbejde
• Privat • Virksomheder • Landbrug
Indenfor beskæring, fældning af træer, bålsted anlægsarbejde, fliser, belægning og græsklipning
Væk med mos i haven - Plæneluftning med vertikalskæring
RING OG FÅ EN UFORPLIGTENDE SNAK MED
Anlægsgartner Uwe Asmussen
Vandværksvej 6, Holbøl, 6340 Kruså
Tlf. 74 60 81 86/24 29 06 31
uwe@uwes-have.dk · www.uwes-have.dk

KRUSÅ EL SERVICE
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Tyverisikring
• Energirådgivning

Norman Rudbeck
DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

PORTAUTOMATIK
• Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
• Industrihegn
• Aut. og manuelle bomme
• Pullerter
• Rambuksikring
• Personsluser
• Adgangskontrol
• Garageporte


Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat
SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

PH 5
Spar en tusse!
Før: 4.195,-
Nu kr. 3.195,-
inkl. lyskilde

louis poulsen
www.louispoulsen.com
Prissammenligningen er baseret på en sammenligning mellem den vejledende udsalgspris og den vejledende kampagnepris. Kampagneperioden løber fra den 30. april til og med den 10. juni 2012.

VI KAN MERE END DU TROR...

Din sikkerhed for kvalitet!
• Serviceopgaver
• Rørskader
• Jordvarme
• Varmepumper
• Gaskedler
• Badeværelser
• Fjernvarme
• Solvarme
• Stokerfyr
• Boligventilation
• Blikkenslager-arbejde
VVS SØBERG
Industrivej 7, 6330 Padborg . Tlf.: 70 22 61 60 . Mail. vvs@soeberg.dk . www.soeberg.dk
Kückelhahn's Vestergades Smede og VVS er blevet en del af VVS Søberg
Kückelhahn's Vestergades Smede & VVS

Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk